

HP Photosmart 6520 series





# תוכן עניינים

1	העזרה של HP Photosmart 6520 series	3
2	הכרת ה-HP Photosmart	5
7	חלקי המדפסת	7
7	מאפייני לוח הבקרה	7
8	נורית מצב אלחוט	8
8	כרטיסי זיכרון וחריצים	8
3	כיצד ניתן לבצע?	9
4	הדפסה	11
12	הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון	12
12	הדפסת אלחוט ישיר	12
12	בחירת חומרי הדפסה	12
15	טעינת חומרי הדפסה	15
16	סוגי נייר מומלצים להדפסת צילומים	16
16	ניירות מומלצים להדפסה ולהעתקה	16
16	הצעות להדפסה מוצלחת	16
5	שימוש ב'שירותי אינטרנט'	19
20	הדפסה מכל מקום	20
20	שימוש ב-HP Print Apps	20
20	שימוש באתר האינטרנט של HP ePrintCenter	20
20	עצות לשימוש ב'שירותי אינטרנט'	20
6	העתקה וסריקה	21
23	העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים	23
24	סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון	24
24	עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות	24
7	עבודה עם מחסניות	25
25	בדיקת מפלסי הדיו המשווערים	25
25	ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה	25
27	החלפת המחסניות	27
28	יישור המדפסת	28
28	הזמנת חומרי דיו מתכלים	28
29	מידע על אחריות למחסניות	29
29	עצות לעבודה עם מחסניות	29
8	קישוריות	31
32	הוספת ה-HP Photosmart לרשת	32
33	התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב	33
34	מעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטי	34
34	חיבור מדפסת חדשה	34
34	שינוי הגדרות רשת	34
34	עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה	34
34	כלי ניהול מדפסת מתקדמים (למדפסות ברשת)	34
9	פתרון בעיה	37
37	קבלת עזרה נוספת	37
37	רישום המדפסת	37
40	שחרור חסימת נייר	40
40	פתרון בעיות בהדפסה	40
40	פתרון בעיות של העתקה וסריקה	40
40	פתרון בעיות עבודה ברשת	40
40	תמיכה טלפונית של HP	40

**10 מידע טכני**

45.....	הודעה.....
45.....	מידע על שבב המחסנית.....
46.....	מפרטים.....
47.....	תוכנית ניהול סביבתי למוצר.....
52.....	הודעות תקינה.....
54.....	הצהרות תקינה בנוגע לאלחוט.....
57.....	<b>אינדקס</b> .....

# העזרה של HP Photosmart 6520 series 1

לקבלת מידע אודות HP Photosmart 6520 series עיין בסעיף:

- [הכרת ה-HP Photosmart](#)
- [כיצד ניתן לבצע?](#)
- [הדפסה](#)
- [שימוש ב'שירותי אינטרנט'](#)
- [העתקה וסריקה](#)
- [עבודה עם מחסניות](#)
- [קישוריות](#)
- [מידע טכני](#)
- [פתרון בעיה](#)

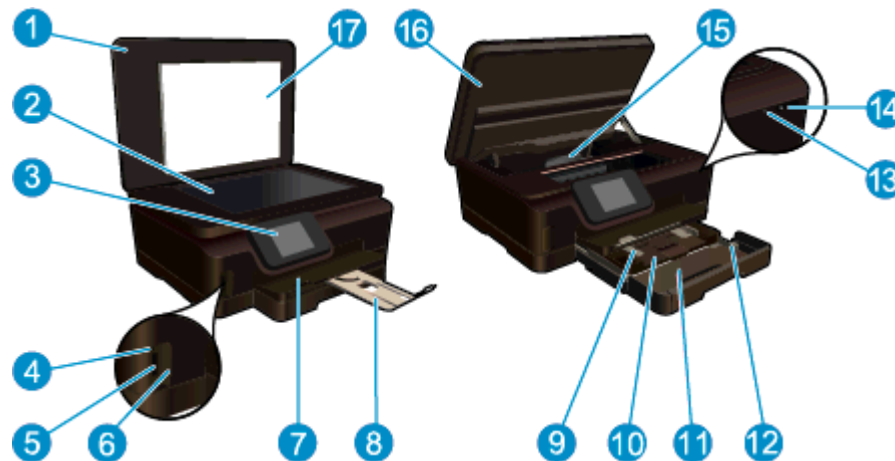


## 2 הכרת ה-HP Photosmart

- חלקי המדפסת
- מאפייני לוח הבקרה
- נורית מצב אלחוט
- כרטיסי זיכרון וחריצים

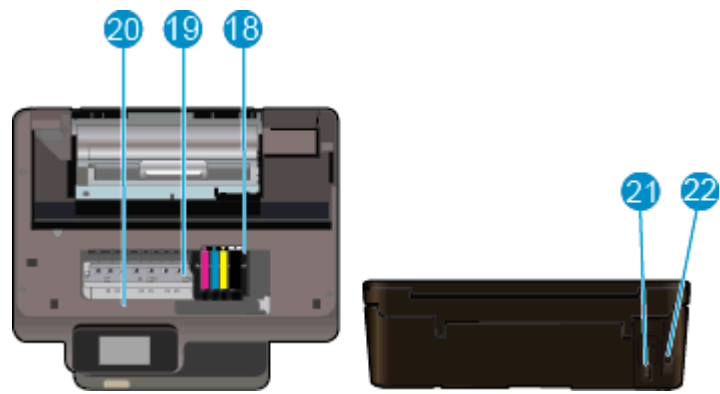
### חלקי המדפסת

- מבט קדמי ועילי על HP Photosmart 6520 series



1	מכסה
2	משטח הזכוכית
3	התצוגה הגרפית הצבעונית (מכונה גם 'התצוגה')
4	נורית כרטיס הזיכרון
5	חריץ לכרטיס זיכרון
6	דלת כרטיס הזיכרון
7	מגש פלט
8	מאריך למגש נייר (מכונה גם בשם 'מאריך המגש')
9	מכוון רוחב נייר עבור מגש הצילום
10	מגש צילומים
11	המגש הראשי
12	מכוון רוחב נייר עבור המגש הראשי
13	נורית מצב אלחוט
14	לחצן הפעלה/כיבוי
15	אזור מכלול ראש ההדפסה והגישה למחסניות
16	דלת הגישה למחסניות
17	תומך המכסה

- מבט עילי ואחורי על HP Photosmart 6520 series



מכלול ראש ההדפסה	18
אזור הגישה למחסנית	19
מיקום מספר הדגם	20
חיבור לחשמל (השתמש רק בכבל המתח המסופק על-ידי HP).	21
יציאת USB אחורית	22



## מאפייני לוח הבקרה

תצוגת מסך המגע מציגה תפריטים, צילומים, יישומים והודעות. באפשרותך לגלול בתנועת אצבע לרוחב בין צילומים, יישומים ותפריטים, וכן לגלול בתנועת אצבע לאורך בין אפשרויות תפריט.

מאפייני לוח הבקרה



1	<b>דף הבית:</b> לחזרה למסך 'דף הבית', המסך המוצג בעת הפעלה ראשונית של המדפסת.
2	<b>הקודם:</b> לחזרה למסך הקודם.
3	<b>עזרה:</b> במסך 'דף הבית', מציג את כל נושאי העזרה. במסך אחר, מציג מידע או הנפשה על-גבי התצוגה לסיוע בפעולה נוכחית.
4	<b>ביטול:</b> לעצירה של הפעולה הנוכחית.
5	<b>צילום:</b> לפתיחת התפריט <b>צילום</b> שבו באפשרותך להציג ולהדפיס צילומים, להדפיס מחדש צילום מודפס, או להעלות ולשתף את התמונות שלך אל Snapfish.
6	<b>העתקה:</b> לפתיחת התפריט <b>העתקה</b> שבו תוכל להכין עותקים חד-צדדיים או דו-צדדיים בשחור או בצבע.
7	<b>סריקה:</b> לפתיחת התפריט <b>סריקה</b> שבו ניתן לבחור יעד עבור הסריקה.
8	סמל <b>ePrint</b> : לפתיחת התפריט <b>סיכום שירותי האינטרנט</b> , שבו באפשרותך לבדוק את פרטי מצב ePrint, לשנות הגדרות ePrint או להדפיס דף מידע.
9	סמל <b>אלחוט</b> : לפתיחת התפריט <b>סיכום שירותי אינטרנט</b> , שבו באפשרותך לבדוק את מצב האלחוט ולשנות הגדרות אלחוט. באפשרותך גם להדפיס דוח בדיקת אלחוט, לסיוע באבחון בעיות בחיבור הרשת.
10	סמל <b>מצב חיסכון</b> : לפתיחת התפריט <b>מצב חיסכון</b> שבו תוכל להגדיר את בהירות המסך, העתקה דו-צדדית, מצב 'שינה' וכיבוי אוטומטי כדי לחסוך באנרגיה.
11	סמל <b>דיו</b> : להצגת מפלסי דיו משוערים לפי מחסנית. מציג סמל אזהרה אם מפלס הדיו נמוך ממפלס הדיו המינימלי הצפוי.
12	סמל <b>הגדרות</b> : לפתיחת התפריט <b>הגדרות</b> שבו באפשרותך לשנות העדפות ולהשתמש בכלים לביצוע פעולות תחזוקה.
13	<b>קבל עוד:</b> אם האפשרות 'שירותי אינטרנט' מופעלת, מעביר אותך אל האינטרנט להורדת <b>Apps</b> נוספים.
14	<b>Apps</b> : מספק דרך מהירה וקלה לגישה ולהדפסה של מידע מהאינטרנט, כגון קופונים, דפי צביעה, פאזלים, ועוד.

## נורית מצב אלחוט

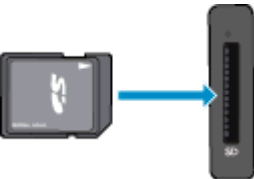
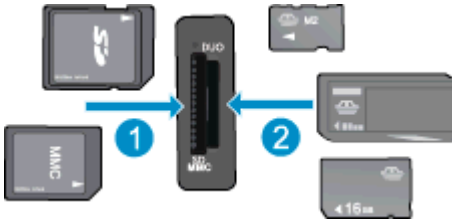


אופן פעולת הנורית	פתרון
כבוי	האלחוט כבוי. גע בסמל <b>אלחוט</b> כדי לגשת לתפריט <b>אלחוט</b> בתצוגת המדפסת. השתמש בתפריט <b>אלחוט</b> כדי לאפשר הדפסה אלחוטית.
הבהוב איטי	האלחוט מופעל אך אינו מחובר לרשת. אם לא ניתן ליצור חיבור, ודא שהמדפסת נמצאת בטווח של אות האלחוט.
מהבהבת במהירות	אירעה שגיאה באלחוט. עיין בהודעות שבתצוגת המדפסת.
דולקת	נוצר חיבור אלחוטי וכעת באפשרותך להדפיס.

## כרטיסי זיכרון וחריצים

### כרטיסי זיכרון וחריצים

המוצר שלך כולל את אחת התצורות ותומך בסוגי כרטיסי הזיכרון שלהלן.

	- או -		
		1 Dual-Voltage ,MMC Plus , (MMC) MultiMediaCard Reduced-Size , (DV-MMC) MultimediaCard Secure , (SD) Secure Digital , (RS-MMC) MultiMediaCard Secure Digital High Capacity , (דרוש מתאם) , Digital Mini TransFlash MicroSD Card (דרוש מתאם) , (SDHC) או	1
Secure Digital Mini , (SD) Secure Digital Secure Digital High Capacity , (דרוש מתאם) TransFlash MicroSD Card , או (SDHC) (דרוש מתאם)		,Memory Stick Pro-HG Duo ,Pro Duo או Memory Stick Duo Memory Stick Micro ,Memory Stick PRO Duo Mark 2 (דרוש מתאם)	2

## 3 כיצד ניתן לבצע?

פרק זה כולל קישורים למשימות נפוצות, כגון הדפסת צילומים, סריקה ויצירת עותקים.

- [טעינת חומרי הדפסה](#)
- [הדפסת אלחוט ישיר](#)
- [החלפת המחסניות](#)
- [שימוש ב-HP Print Apps](#)
- [כיצד להתחיל להשתמש ב-HP ePrint](#)
- [הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון](#)
- [שחרור חסימת נייר](#)
- [העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים](#)
- [סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון](#)
- [פתרון בעיה](#)



[הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון](#)



[הדפסת אלחוט ישיר](#)



**נושאים קשורים**

- [טעינת חומרי הדפסה](#)  
[הצעות להדפסה מוצלחת](#)

## הדפסת צילומים מכרטיס זיכרון

**להדפסת צילומים מכרטיס זיכרון**

1. טען נייר צילום לתוך מגש הצילום.
2. ודא שמאריך מגש הנייר פתוח.
3. הכנס כרטיס זיכרון לחריץ כרטיס הזיכרון.



4. ממסך דף הבית, גע בצילום, גע בהצגה והדפסה.
5. גע בצילום, גע בכרטיס זיכרון.
6. גע בצילום שברצונך להדפיס ובחר בו.
7. גע בחץ למעלה או בחץ למטה כדי לציין את מספר הצילומים להדפסה.
8. גע בעריכה כדי לבחור אפשרויות לעריכת הצילומים שנבחרו. באפשרותך לסובב צילום, לחתוך צילום, או להפעיל ולכבות את האפשרות **תיקון צילום**. תוכל גם להוסיף מסגרת לצילום, להגדיר את הבהירות או ליצור אפקט צבע בצילום.
9. גע בסיום והצג את הצילום שנבחר בתצוגה מקדימה. אם ברצונך לכוון את אפשרויות הפריסה, סוג הנייר, הסרת עיניים אדומות, או חותמת תאריך, גע בהגדרות ולאחר מכן גע בבחירה שלך. כמו כן, באפשרותך לשמור הגדרות חדשות כברירות מחדל.
10. גע בהדפסה כדי להתחיל בהדפסה.

**נושאים קשורים**


- [טעינת חומרי הדפסה](#)  
[הצעות להדפסה מוצלחת](#)

## הדפסת אלחוט ישיר

באמצעות אלחוט ישיר, באפשרותך להדפיס ישירות למדפסת באופן אלחוטי, ללא נתב אלחוטי, מהמחשב התומך ב-Wi-Fi או מההתקן הנייד.

### כדי להדפיס באמצעות אלחוט ישיר

1. ודא שאלחוט ישיר מופעל. כדי לבדוק את מצב האלחוט ישיר, גע בסמל **אלחוט** ממסך הבית. אם הוא כבוי, גע בלחצן **הגדרות**, ולאחר מכן גע ב**אלחוט ישיר**. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף **התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב**.
2. מהמחשב האלחוטי או מההתקן הנייד, הפעל שידור Wi-Fi, חפש את השם של אלחוט ישיר והתחבר אליו (לדוגמה: HP-Print-xx-Photosmart 6520).
3. הדפס כרגיל צילום או מסמך מהמחשב או מההתקן הנייד.

 **הערה 1** אם ברצונך להדפיס מהתקן נייד, ההתקן הנייד שברשותך חייב לכלול יישום הדפסה.

**הערה 2** אם ברצונך להדפיס מהמחשב, עליך להתקין את תוכנת המדפסת.

## בחירת חומרי הדפסה

המדפסת מתוכננת לעבוד היטב עם רוב חומרי ההדפסה המשרדיים. השתמש בחומרי הדפסה של HP לאיכות הדפסה מיטבית. בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת [www.hp.com](http://www.hp.com) לקבלת מידע נוסף אודות חומרי ההדפסה של HP.

HP ממליצה על ניירות רגילים עם הסמל ColorLok להדפסה והעתקה של מסמכים יומיומיים. כל הניירות עם הסמל ColorLok נבדקו באופן עצמאי כדי לעמוד בסטנדרטים של אמינות ואיכות הדפסה, ומפיקים מסמכים בצבעים חדים ומלאי חיים, עם גוני שחור מודגשים יותר, המתייבשים מהר יותר מניירות רגילים. חפש ניירות עם הסמל ColorLok במגוון משקלים וגדלים אצל יצרני הנייר הגדולים.

לרכישת ניירות HP, עבור אל [Shop for Products and Services](http://Shop for Products and Services) (רכישת מוצרים ושירותים) ובחר דיו, טונר ונייר.

## טעינת חומרי הדפסה

▲ בצע אחת מהפעולות הבאות:

**טען נייר בגודל 10 x 15 ס"מ (4 x 6 אינץ')**

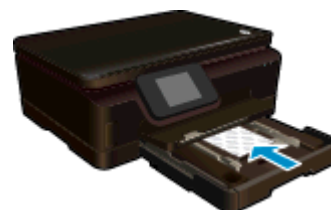
א. משוך החוצה את המגש הראשי.

□ משוך החוצה את מגש הצילום והסט את מכוון רוחב הנייר כלפי חוץ.



ב. טען נייר.

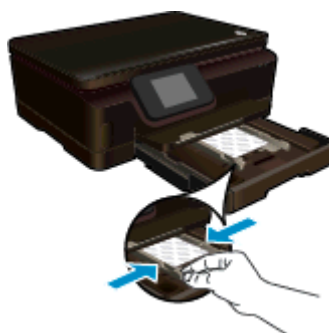
□ הכנס את ערימת נייר הצילום למגש הצילום, כאשר הקצה הקצר פונה קדימה והצד המודפס פונה כלפי מטה.



□ החלק את ערימת נייר הצילום קדימה עד הסוף.

**הערה** אם לנייר הצילום שבו אתה משתמש יש לשוניות מנוקבות, טען את נייר הצילום כך שהלשוניות קרובות אליך.

□ החלק את מכון רוחב הנייר פנימה עד שייעצר בקצה נייר הצילום.



ג. דחוף פנימה את המגש הראשי, ולאחר מכן פתח את מאריך מגש הנייר.



**טען נייר בגודל A4 או 11 x 8.5 אינץ'**

א. משוך החוצה את המגש הראשי.

- אם מגש הצילום פתוח, דחוף אותו פנימה.
- במגש הראשי, הסט את מכון רוחב הנייר כלפי חוץ.
- הסר כל חומר הדפסה שטענת קודם לכן.



ב. טען נייר.

□ הכנס את ערימת הנייר לתוך המגש הראשי, כשהקצה הקצר פונה קדימה והצד המודפס פונה כלפי מטה.




- ☐ החלק את ערימת הנייר קדימה עד שתיעצר.
- ☐ החלק את מכונן רוחב הנייר פנימה עד שייעצר בקצה הנייר.



ג. דחוף פנימה את המגש הראשי, ולאחר מכן פתח את מאריך מגש הנייר.




---

**הערה**  בעת שימוש בנייר בגודל Legal, השאר את תפס הנייר סגור.

---

#### טעינת מעטפות

- א. משוך החוצה את המגש הראשי.
- ☐ אם מגש הצילום פתוח, דחוף אותו פנימה.
  - ☐ במגש הראשי, הסט את מכונן רוחב הנייר כלפי חוץ.
  - ☐ הסר כל חומר הדפסה שטענת קודם לכן.



ב. טען מעטפות.

- ☐ הכנס מעטפה אחת או יותר לתוך מרכז המגש הראשי. הצד המיועד להדפסה יפנה כלפי מטה. דשי המעטפה אמורים להיות בצד השמאלי ולפנות כלפי מעלה.





- ☐ החלק את ערימת המעטפות קדימה עד שתיעצר.
- ☐ החלק את מכון רוחב הנייר פנימה כנגד ערימת המעטפות עד שיעצר.



ג. דחוף פנימה את המגש הראשי, ולאחר מכן פתח את מאריך מגש הנייר.



## סוגי נייר מומלצים להדפסת צילומים

אם ברצונך להפיק את איכות ההדפסה הטובה ביותר, HP ממליצה להשתמש בניירות מתוצרת HP, שתוכננו במיוחד לסוג הפרויקטים שאתה מדפיס. בהתאם למדינה/אזור שלך, ייתכן שלא כל סוגי הנייר יהיו זמינים.

נייר	תיאור
<b>נייר צילום HP Premium Plus Photo Paper</b>	נייר הצילום הטוב ביותר של HP הוא נייר כבד להפקת צילומים באיכות מקצועית. נייר זה כולל גימור של ייבוש מיידי לטיפול קל ללא הכתמה. הוא עמיד בפני מים, מריחות, טביעות אצבע ולחות. הוא זמין בכמה גדלים, לרבות A4, 11 x 8.5 אינץ', 15 x 10 ס"מ (6 x 4 אינץ'), 18 x 13 ס"מ (7 x 5 אינץ') ושני גימורים – מבריק במיוחד או מבריק רך (מט סאטן). הוא נטול חומצה ומספק מסמכים העמידים למשך זמן רב יותר.
<b>נייר צילום HP Advanced Photo Paper</b>	נייר צילום עבה זה כולל גימור של ייבוש מיידי לטיפול קל ללא הכתמה. הוא עמיד בפני מים, מריחות, טביעות אצבע ולחות. הוא משווה להדפסים שלך מראה ותחושה של צילומים שעובדו בחנות. הוא זמין בכמה גדלים, לרבות A4, 11 x 8.5 אינץ', 15 x 10 ס"מ (6 x 4 אינץ'), 18 x 13 ס"מ (7 x 5 אינץ') ושני גימורים – מבריק או מבריק רך (מט סאטן). הוא נטול חומצה ומספק מסמכים העמידים למשך זמן רב יותר.
<b>נייר צילום HP Everyday Photo Paper</b>	הדפס צילומים יומיומיים מלאי צבע בעלות נמוכה, באמצעות נייר המיועד להדפסה מזדמנת של צילומים. נייר צילום זה במחיר שהינו בהישג יד מתייבש במהירות לטיפול קל. קבל תמונות חדות וברורות בעת השימוש בנייר זה בכל מדפסת להזרקת דיו. זמין בגימור מבריק בגדלים 11 x 8.5 אינץ', A4, 6 x 4 אינץ' ו-10 x 15 ס"מ. הוא נטול חומצה לקבלת מסמכים העמידים למשך זמן רב יותר.
<b>חבילות HP Photo Value Packs</b>	חבילות HP Photo Value Packs כוללות, לנוחותך, מחסניות דיו מקוריות של HP ונייר צילום HP Advanced Photo Paper כדי לחסוך לך זמן ולמנוע את הצורך בניחושים בהדפסה של צילומים באיכות מעבדה, במחיר שהינו בהישג יד עם מדפסת HP שברשותך. צבעי דיו מקוריים של HP ונייר הצילום HP Advanced Photo Paper תוכננו לעבוד יחד כדי להפיק צילומים מלאי חיים העמידים לאורך זמן, בכל הדפסה. מצוין להדפסת כל הצילומים מחופשה או להדפסות מרובות לצורך שיתוף.

## ניירות מומלצים להדפסה ולהעתקה

בהתאם למדינה/אזור שלך, ייתכן שלא כל סוגי הנייר יהיו זמינים.

נייר	תיאור
נייר HP Brochure Paper ונייר HP Professional Paper במשקל 180 ג'מ"ר	ניירות אלו כוללים ציפוי מבריק או ציפוי מט משני הצדדים לשימוש דו-צדדי. ניירות אלו הם הבחירה הטובה ביותר להפקת חומרי שיווק באיכות מקצועית, כגון עלונים ופרסומי דיוור, וכן גרפיקה עסקית לכריכות של דוחות ולוחות שנה.
נייר HP Premium Presentation Paper במשקל 120 ג'מ"ר / נייר HP Professional Paper במשקל 120 ג'מ"ר	ניירות אלה הם ניירות מט דו-צדדיים כבדים שהינם מושלמים למצגות, הצעות עסקיות, דוחות ועלוני חדשות. הם בעלי משקל כבד המשווה להם מראה ותחושה מרשימים.
נייר HP Bright White Inkjet Paper	הנייר HP Bright White Inkjet Paper מספק צבעים בניגודיות גבוהה וטקסט חד. הוא אטום מספיק עבור שימוש בצבע משני צידי הדף מבלי שהצבע ישתקף מבעד לצד השני, כך שהוא אידיאלי עבור ידיעונים, דוחות ועלונים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology המאפשרת פחות מריחות, גוני שחור מודגשים יותר וצבעים מלאי חיים.
נייר HP Printing Paper	נייר HP Printing Paper הוא נייר רב-תכליתי באיכות גבוהה. הוא מפיץ מסמכים בעלי מראה ותחושה ממשיים יותר מאשר מסמכים המודפסים על נייר רב-תכליתי או נייר העתקה סטנדרטיים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology למריחה מופחתת, גוני שחור בולטים יותר וצבעים מלאי חיים.
נייר HP Office Paper	נייר HP Office Paper הוא נייר רב-תכליתי באיכות גבוהה. הוא מתאים לעותקים, טיוטות, מזכרים ומסמכים יומיומיים אחרים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology למריחה מופחתת, גוני שחור בולטים יותר וצבעים מלאי חיים.
נייר HP Office Recycled Paper	נייר HP Office Recycled Paper הוא נייר רב-תכליתי באיכות גבוהה המיוצר עם 30% סיבים ממוחזרים. הוא כולל את טכנולוגיית ColorLok Technology למריחה מופחתת, גוני שחור בולטים יותר וצבעים מלאי חיים.
הדפסים להעברה בגיוץ HP Iron-On Transfers	הדפסים להעברה בגיוץ HP Iron-on Transfers (עבור בדים צבעוניים או עבור בדים בהירים או לבנים) הינם אידיאליים ליצירת חולצות טריקו מותאמות אישית מהצילומים הדיגיטליים שלך.

## הצעות להדפסה מוצלחת

השתמש בעצות הבאות כדי לבצע הדפסה בהצלחה.

### עצות להדפסה ממחשב

לקבלת מידע נוסף אודות הדפסת מסמכים, צילומים או מעטפות ממחשב, השתמש בקישורים הבאים לקבלת הוראות ספציפיות עבור מערכת הפעלה.

- למד כיצד להדפיס מסמכים מהמחשב. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד להדפיס צילומים השמורים במחשב. למד כיצד להפעיל את רזולוציית ה-dpi המרבית. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד להדפיס מעטפות מהמחשב. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

### עצות בנושא דיו ונייר

- השתמש במחסניות מקוריות של HP. המחסניות המקוריות של HP תוכננו עבור מדפסות של HP ונבדקו בעזרתן כדי לסייע לך להפיק תוצאות מעולות, פעם אחר פעם.
- ודא שיש מספיק דיו במחסניות. להצגת מפלסי הדיו המשוערים, גע בסמל דיו ממסך 'דף הבית'.

- אם ברצונך להדפיס מסמך בשחור-לבן באמצעות דיו שחור בלבד, בצע את אחת הפעולות הבאות בהתאם למערכת ההפעלה שברשותך.
- **במערכת Windows:** פתח את תוכנת המדפסת, לחץ על **הגדרת העדפות**. בכרטיסייה **נייר/איכות**, לחץ על **מתקדם**. בחר **דיו שחור בלבד** מהרשימה הנפתחת **הדפסה בגוני אפור** תחת **מאפייני המדפסת**.
- **במחשב Mac:** מתיבת הדו-שיח **הדפסה**, בחר בחלונית **Paper Type/Quality** (סוג/איכות הנייר), לחץ על **Color Options** (אפשרויות צבע), ולאחר מכן בחר באפשרות **Grayscale** (גוני אפור) מהתפריט המוקפץ צבע. אם תיבת הדו-שיח **Print** אינה מציגה אפשרויות מדפסת, לחץ על המשולש הכחול שליד שם המדפסת (Mac OS X גרסאות 10.5 ו-10.6) או על **Show Details** (הצג פרטים) (Mac OS X גרסה 10.7). השתמש בתפריט המוקפץ בחלקה התחתון של תיבת הדו-שיח כדי לבחור בחלונית **Paper Type/Quality** (סוג/איכות הנייר).
- לקבלת עצות נוספות אודות עבודה עם מחסניות, עיין בסעיף [עצות לעבודה עם מחסניות](#) לקבלת מידע נוסף.
- טען ערימת נייר, לא דף אחד בלבד. השתמש בנייר נקי ושטוח בגודל אחיד. ודא שטעון רק סוג אחד של נייר בכל פעם.
- התאם את מכווני רוחב הנייר במגש הצילום במגש הראשי כך שיתאימו היטב לכל הניירות. ודא שמכווני רוחב הנייר אינם מקפלים את הנייר במגש הצילום או במגש הראשי.
- קבע את הגדרות איכות ההדפסה וגודל הנייר בהתאם לסוג וגודל הנייר הטעון במגש הצילום או במגש הראשי.
- לשחרור חסימת נייר, עיין בסעיף [שחרור חסימת נייר](#) לקבלת מידע נוסף.



## 5 שימוש ב'שירותי אינטרנט'

[הדפסה מכל מקום](#)



[שימוש ב-HP Print Apps](#)



### נושאים קשורים

- [טעינת חומרי הדפסה](#)  
[עצות לשימוש ב'שירותי אינטרנט'](#)

## הדפסה מכל מקום

HP ePrint הוא שירות של HP המוצע ללא תשלום שמאפשר לך להדפיס אל המדפסת התומכת ב-HP ePrint בכל מקום שבו ניתן לשלוח דואר אלקטרוני. כל שעליך לעשות הוא לשלוח את המסמכים והצילומים שלך לכתובת הדואר האלקטרוני המוקצית למדפסת שברשותך כאשר אתה מפעיל את 'שירותי אינטרנט'. אין צורך בתוכנות או במנהלי התקן נוספים.

- על המדפסת לכלול חיבור לרשת אלחוטית לאינטרנט. לא ניתן יהיה להשתמש ב-HP ePrint באמצעות חיבור USB למחשב.
- ייתכן שהקבצים המצורפים ייראו אחרת בהדפסה מהאופן שבו הם נראים בתוכנה שיצרה אותם, בהתאם לגופנים ולאפשרויות הפריסה המקוריים שנעשה בהם שימוש.
- עדכוני מוצר ללא תשלום מסופקים עם שירות HP ePrint. ייתכן שיידרשו עדכונים מסוימים כדי לאפשר פונקציות מסוימות.

### נושאים קשורים

- [המדפסת שברשותך מוגנת](#)  
[כיצד להתחיל להשתמש ב-HP ePrint](#)  
[שימוש באתר האינטרנט של HP ePrintCenter](#)

## המדפסת שברשותך מוגנת

כדי לסייע במניעת דואר אלקטרוני לא מורשה, HP מקצה כתובת דואר אלקטרוני אקראית למדפסת שברשותך ולעולם אינה מפרסמת כתובת זו. בנוסף, HP ePrint מספק מסנן דואר זבל בתקן תעשייתי והופך את הודעות הדואר האלקטרוני ואת הקבצים המצורפים לתבנית להדפסה בלבד כדי להפחית את האיום של וירוס או תוכן מזיק אחר. עם זאת, שירות HP ePrint אינו מסנן הודעות דואר אלקטרוני בהתבסס על תוכן, לכן אין באפשרותו למנוע את ההדפסה של תוכן בעייתי או תוכן שמוגן בזכויות יוצרים.

בקר באתר האינטרנט של HP ePrintCenter לקבלת מידע נוסף ותנאים ספציפיים: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter)

## כיצד להתחיל להשתמש ב-HP ePrint

כדי להשתמש ב-HP ePrint, חבר את המדפסת לרשת אלחוטית פעילה עם גישה לאינטרנט, הגדר חשבון ב-HP ePrintCenter והוסף את המדפסת לחשבון.

### לתחילת השימוש ב-HP ePrint

1. הפעל את שירותי האינטרנט.
  - א. גע בלחצן **ePrint** בלוח הבקרה.
  - ב. קבל את תנאי השימוש, ולאחר מכן פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך כדי להפעיל את 'שירותי אינטרנט'. יודפס דף המידע של HP ePrint, המכיל קוד מדפסת.

- ג. עבור אל [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter), לחץ על הלחצן **כניסה**, ולאחר מכן לחץ על הקישור **רישום** בחלקו העליון של החלון שיופיע.
- ד. כשתבקש, הזן את קוד המדפסת כדי להוסיף את המדפסת שברשותך.
2. גע ב-ePrint בלוח הבקרה. ממסך **סיכום שירותי האינטרנט**, קבל את כתובת הדואר האלקטרוני של המדפסת.
3. כתוב ושלח דואר אלקטרוני לכתובת הדואר האלקטרוני של המדפסת שברשותך מהמחשב או מההתקן הנייד, בכל מקום ובכל עת. הן הודעת הדואר האלקטרוני והן הקבצים המצורפים שזוהו יודפסו.

## שימוש ב-HP Print Apps

הדפס דפים מהאינטרנט, ללא שימוש במחשב, באמצעות הגדרת **Apps**, שירות של HP ללא תשלום. באפשרותך להדפיס חוברות צביעה, לוחות שנה, פאזלים, מתכונים, מפות ועוד, בהתאם ליישומים הזמינים במדינה/אזור שלך.

גע בסמל **קבל עוד** במסך **Apps** כדי להתחבר לאינטרנט ולהוסיף יישומים נוספים. יש להפעיל את 'שירותי אינטרנט' כדי להשתמש ביישומים.

בקר באתר האינטרנט של HP ePrintCenter לקבלת מידע נוסף ותנאים ספציפיים: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## שימוש באתר האינטרנט של HP ePrintCenter

השתמש באתר האינטרנט HP ePrintCenter של HP ללא תשלום להגדרת אבטחה מוגברת עבור HP ePrint ולציון כתובות הדואר האלקטרוני המורשות לשלוח דואר אלקטרוני למדפסת. כמו כן, באפשרותך לקבל עדכוני מוצר, יישומים נוספים ושירותים אחרים ללא תשלום.

בקר באתר האינטרנט של HP ePrintCenter לקבלת מידע נוסף ותנאים ספציפיים: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## עצות לשימוש ב'שירותי אינטרנט'

השתמש בעצות הבאות כדי להדפיס יישומים ולהשתמש ב-HP ePrint:

### עצות ליישומי הדפסה ושימוש ב-HP ePrint

- למד כיצד לשתף את הצילומים שלך באופן מקוון ולהזמין הדפסות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד אודות יישומים להדפסת מתכונים, קופונים ותוכן אחר מהאינטרנט, בקלות ובנוחות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד להדפיס מכל מקום על-ידי שליחת דואר אלקטרוני וקבצים מצורפים למדפסת שלך. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- אם הפעלת את **כיבוי אוטומטי**, עליך להשבית את **כיבוי אוטומטי** כדי להשתמש ב-ePrint. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [כיבוי אוטומטי](#).

## 6 העתקה וסריקה

- העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים
- סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון
- עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות

### העתקה של טקסט או של מסמכים מעורבים

▲ בצע אחת מהפעולות הבאות:

#### יצירת עותק חד-צדדי

- א. טען נייר.  
☐ טען נייר בגודל מלא במגש הראשי.



- ב. ☐ ודא כי המגש הראשי מוכנס היטב פנימה וכי מאריך מגש הנייר פתוח.  
☐ טען מסמך מקור.  
☐ הרם את מכסה המוצר.



💡 **עצה** ליצירת עותקים של מסמכי מקור עבים, כגון ספרים, באפשרותך להסיר את המכסה.

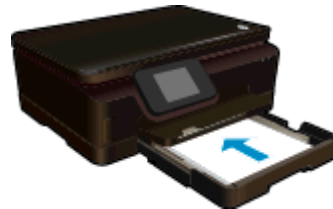
- ☐ טען את מסמך המקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- ☐ סגור את המכסה.
- ג. ☐ ציין מספר עותקים והגדרות.
- ☐ ממסך 'דף הבית', גע בהעתקה. גע בלחצני החיצים כדי לשנות את מספר העותקים.
- ☐ אם האפשרות **דו-צדדי** נבחרה, גע בה כדי לבטל את הבחירה.
- ☐ גע בהגדרות לציון גודל הנייר, סוג הנייר, איכות, או הגדרות אחרות.
- ד. ☐ התחל העתקה.
- ☐ גע בשחור או בצבע.

#### יצירת עותק דו-צדדי

- א. ☐ טען נייר.
- ☐ טען נייר בגודל מלא במגש הראשי.



- ☐ ודא כי המגש הראשי מוכנס היטב פנימה וכי מאריך מגש הנייר פתוח.
- ב. ☐ טען מסמך מקור.
- ☐ הרם את מכסה המוצר.



עצה: ליצירת עותקים של מסמכי מקור עבים, כגון ספרים, באפשרותך להסיר את המכסה.

- ☐ טען את מסמך המקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפניה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.



- ☐ סגור את המכסה.



- ג. בחר העתקה. ☐
- ממסך 'דף הבית', גע בהעתקה. גע בלחצני החיצים כדי לשנות את מספר העותקים. ☐
- אם האפשרות **דו-צדדי** לא נבחרה, גע באפשרות זו כדי לבחור בה. ☐
- גע בהגדרות לציון גודל הנייר, סוג הנייר, איכות, או הגדרות אחרות. ☐
- ד. התחל העתקה. ☐
- גע בשחור או בצבע. ☐
- ה. העתק את מסמך המקור השני. ☐
- הנח את הדף השני על-גבי משטח הזכוכית וגע ב-OK. ☐

#### נושאים קשורים

- [עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות](#)

## סריקה למחשב או לכרטיס זיכרון

באפשרותך לבצע סריקה למחשב מתצוגת המדפסת או מתוכנת המדפסת במחשב. סריקה מתצוגת המדפסת מתבצעת במהירות. סריקה מהתוכנה מעניקה לך יותר אפשרויות.

לפני שתוכל לסרוק למחשב מתצוגת המדפסת, ודא כי המדפסת מחוברת למחשב ברשת אלחוטית או באמצעות כבל USB.

#### לסריקה למחשב או לכרטיס זיכרון מתצוגת המדפסת

1. טען את מסמך המקור. ☐
- א. הרם את מכסה המוצר. ☐



- ב. טען את מסמך המקור כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית. ☐



- ג. סגור את המכסה.
2. כדי לסרוק לכרטיס זיכרון, הכנס כרטיס זיכרון לחרוץ כרטיס הזיכרון.  
אם ברצונך לסרוק למחשב, ודא כי המדפסת מחוברת למחשב ברשת אלחוטית או באמצעות כבל USB.
3. התחל סריקה.
  - א. ממסך 'דף הבית', גע בסריקה.
  - ב. בחר את היעד על-ידי נגיעה במחשב או בכרטיס זיכרון.

**גע כאן לקבלת תצוגה מקדימה** כדי להציג את הסריקה בתצוגה מקדימה.  
**גע בהגדרות** כדי לבחור את סוג הסריקה או לשנות רזולוציה.

- ג. גע בסריקה.

#### נושאים קשורים

• [עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות](#)

## עצות להעתקה ולסריקה מוצלחות

השתמש בעצות הבאות כדי לבצע בהצלחה העתקה וסריקה:


- למד כיצד לסרוק לדואר אלקטרוני מתצוגת המדפסת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- שמור על משטח הזכוכית וגב המכסה נקיים. הסורק מפרש כל דבר שהוא מזהה על-גבי משטח הזכוכית, כחלק מהתמונה.
- טען את מסמך המקור, כשהצד המודפס פונה כלפי מטה, בפינה הימנית הקדמית של משטח הזכוכית.
- כדי להעתיק או לסרוק ספר או מסמכי מקור עבים אחרים, הסר את המכסה.
- כדי ליצור עותק גדול של מסמך מקור קטן, סרוק את מסמך המקור למחשב, שנה את גודל התמונה בתוכנת הסריקה ולאחר מכן הדפס עותק של התמונה המוגדלת.
- אם ברצונך לכוון את גודל הסריקה, סוג הפלט, רזולוציית הסריקה, או סוג הקובץ, וכן הלאה, התחל את הסריקה מתוכנת המדפסת.
- כדי למנוע טקסט שגוי או חסר במסמך הסרוק, ודא שהבהירות מוגדרת כהלכה בתוכנה.

## 7 עבודה עם מחסניות

- [בדיקת מפלסי הדיו המשוערים](#)
- [ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה](#)
- [החלפת המחסניות](#)
- [יישור המדפסת](#)
- [הזמנת חומרי דיו מתכלים](#)
- [מידע על אחריות למחסניות](#)
- [עצות לעבודה עם מחסניות](#)

### בדיקת מפלסי הדיו המשוערים

ממסך דף הבית, גע בסמל דיו כדי להציג את רמות הדיו המשוערות.

-  **הערה 1** אם התקנת מחסנית שמולאה מחדש או יוצרה מחדש, או אם נעשה שימוש במחסנית במדפסת אחרת, מחוון מפלס הדיו עלול להיות לא מדויק או לא זמין.
- הערה 2** התראות ומחווים של מפלסי הדיו מספקים הערכות למטרות תכנון בלבד. כאשר מתקבלת הודעת אזהרה על מפלס דיו נמוך, שקול להחזיק מחסנית הדפסה חלופית בהישג יד כדי להימנע מעיכובים אפשריים בהדפסה. אין צורך להחליף את המחסניות כל עוד איכות ההדפסה הינה משביעת רצון.
- הערה 3** נעשה שימוש בדיו מהמחסניות במהלך תהליך ההדפסה במספר דרכים, לרבות בתהליך האתחול, המכין את המוצר ואת המחסניות להדפסה, ובתחזוקת ראשי ההדפסה, השומרת שחרירי ההדפסה יהיו נקיים ושהדיו יזרום באופן חלק. בנוסף, נותרות במחסנית שאריות של דיו לאחר השימוש בה. לקבלת מידע נוסף, בקר בכתובת [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

#### נושאים קשורים

- [הזמנת חומרי דיו מתכלים](#)
- [עצות לעבודה עם מחסניות](#)

### ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה

אם איכות ההדפסה אינה משביעת רצון והבעיה אינה נגרמת בשל מפלסי דיו נמוכים או דיו שאינו מתוצרת HP, נסה לנקות את ראש ההדפסה מתצוגת המדפסת. יש לטעון נייר בגודל מלא ולאחר מכן יודפס דף מידע.

#### לניקוי ראש ההדפסה מתצוגת המדפסת

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **הגדרות**, ולאחר מכן גע ב**כלים**.
2. בתפריט **כלים**, גע ב**ניקוי ראש הדפסה**.

#### נושאים קשורים

- [הזמנת חומרי דיו מתכלים](#)
- [עצות לעבודה עם מחסניות](#)

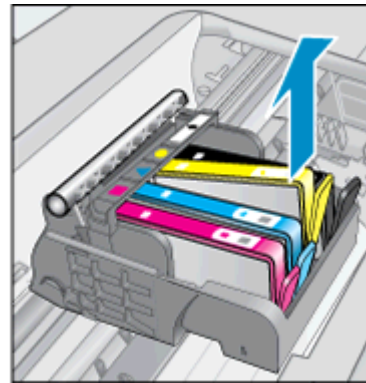
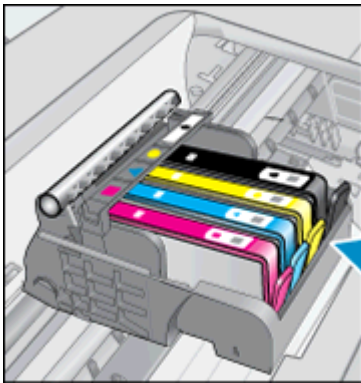
### החלפת המחסניות

#### להחלפת המחסניות

1. ודא שהמדפסת מופעלת. אם המדפסת אינה מופעלת, לחץ על לחצן **הפעלה/כיבוי** כדי להפעיל את המדפסת.
2. הסר את המחסנית.
- א. פתח את דלת הגישה למחסניות.

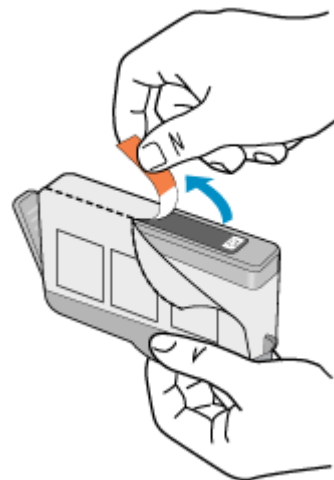


המתן עד שגררת ההדפסה תנוע אל חלק המוצר הנושא את תווית הדיו.  
**ב.** לחץ על הלשונית שבמחסנית והסר אותה מהחריץ.

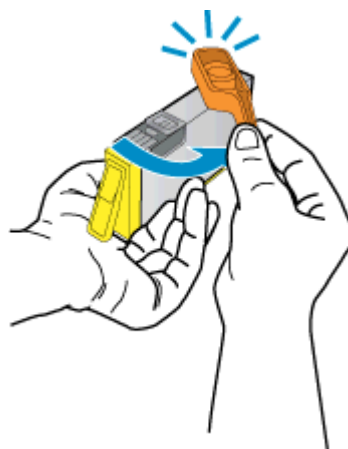


**3.** הכנס מחסנית חדשה.

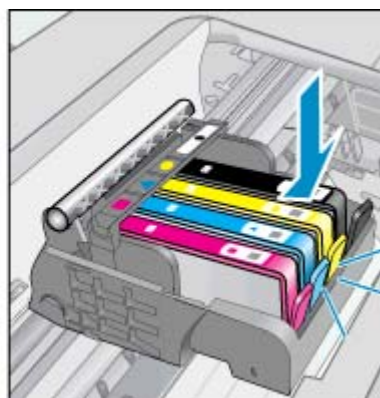
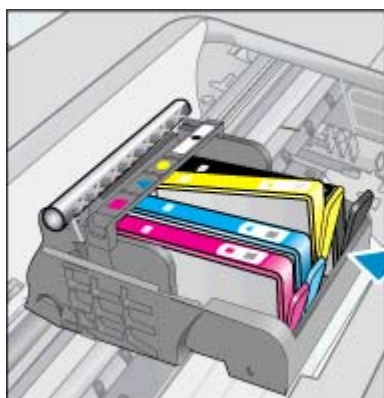
**א.** הסר את המחסנית מארזיתה.



**ב.** סובב את המכסה הכתום כדי להוריד אותו. ייתכן שתידרש לסובב בכוח כדי להסיר את המכסה.



ג. התאם את סמלי הצבעים, לאחר מכן החלק את המחסנית לחרוץ עד שתינעל במקומה בנקישה.



ד. סגור את דלת הגישה של המחסניות.



#### נושאים קשורים

- [הזמנת חומרי דיו מתכלים](#)  
[עצות לעבודה עם מחסניות](#)

## יישור המדפסת

אם מפלסי הדיו תקינים אך איכות ההדפסה ירודה, נסה לבצע יישור במדפסת לקבלת איכות הדפסה מיטבית. באפשרותך ליישר את המדפסת מתצוגת המדפסת או מתוכנת המדפסת.

## ליישור המדפסת מתצוגת המדפסת

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות, ולאחר מכן גע בכלים.
2. בתפריט כלים, גלול בתנועת אצבע לאורך בין האפשרויות, ולאחר מכן גע ביישור המדפסת.
3. פעל בהתאם להנחיה שעל-גבי המסך.

## ליישור המדפסת מתוכנת המדפסת

- ▲ בצע אחת מהפעולות הבאות בהתאם למערכת ההפעלה שבה אתה משתמש.

### במערכת Windows:

- א. מתפריט התחל במחשב, לחץ על כל התוכניות, לחץ על HP.
- ב. לחץ על התיקיה HP Photosmart 6520 series, לחץ על HP Photosmart 6520 series.
- ג. תחת הדפסה, לחץ לחיצה כפולה על תחזוקת המדפסת.
- ד. בכרטיסייה שירותי התקן, לחץ לחיצה כפולה על יישור ראשי ההדפסה.

### במחשב Mac:

- ▲ פתח את HP Utility, לחץ על Align ולאחר מכן לחץ על Align פעם נוספת.

## נושאים קשורים


- [הזמנת חומרי דיו מתכלים](#)  
[עצות לעבודה עם מחסניות](#)

## הזמנת חומרי דיו מתכלים

כדי לאתר את מספר הדגם הנכון עבור מחסניות חלופיות, פתח את דלת הגישה של המחסניות במדפסת ובדוק את התווית.



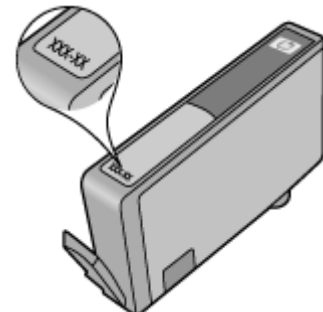
מידע על מחסניות וקישורים לקניה באופן מקוון מופיעים גם בהודעות של התראת דיו. בנוסף, באפשרותך למצוא מידע אודות המחסנית ולהזמין אותה באופן מקוון בכתובת [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

**הערה**  הזמנת מחסניות באופן מקוון אינה נתמכת בכל המדינות/אזורים. אם אין תמיכה בהזמנה מקוונת במדינה/אזור שלך, פנה למשווק מקומי של HP לקבלת מידע אודות רכישת מחסניות.

## מידע על אחריות למחסניות

האחריות של HP למחסניות חלה כאשר השימוש במוצר נעשה בהתקן הדפסה של HP המיועד לו. אחריות זו לא מכסה מוצרי דיו של HP אשר מולאו מחדש, יוצרו מחדש, חודשו, חובלו או שנעשה בהם שימוש שלא כהלכה.

במהלך תקופת האחריות, המוצר מכוסה במסגרת האחריות כל עוד הדיו של HP לא התרוקן ולא פקע תוקף האחריות. תוקף האחריות, בתבנית YYYY/MM, מופיע על-גבי המוצר כמוצג באיור:



לקבלת עותק של הצהרת האחריות המוגבלת של HP עבור המדפסת, עיין בתיעוד המודפס המצורף למוצר.

## עצות לעבודה עם מחסניות

השתמש בעצות הבאות לעבודה עם מחסניות:

- אל תפתח ואל תסיר את המכסה של המחסניות עד שתהיה מוכן להתקין אותן. השארת המכסים על המחסניות מפחיתה את התנדפות הדיו.
- הכנס את המחסניות לתוך החריצים המתאימים. התאם את הצבע והסמל של כל מחסנית לצבע והסמל בכל חריץ. ודא שכל המחסניות מתייצבות במקומן.
- אם איכות ההדפסה ירודה, ודא שמפלסי הדיו תקינים ושברשותך מחסניות מקוריות של HP. אם אתה עדיין נתקל בבעיות באיכות ההדפסה, נסה לבצע במדפסת יישור או לנקות את ראש ההדפסה. עיין בסעיף [יישור המדפסת](#) ובסעיף [ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה](#) לקבלת מידע נוסף.
- כאשר מתקבלת הודעת התראה על מפלס דיו נמוך, שקול להשיג מחסניות חלופיות. בדרך זו תוכל למנוע עיכובים אפשריים בהדפסה. אינך צריך להחליף את המחסניות עד שאיכות ההדפסה הופכת בלתי סבירה. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [החלפת המחסניות](#).
- אם מתקבלת הודעת שגיאה של גררה תקועה, נסה לשחרר את חסימת הגררה. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [שחרור חסימת גררה](#).





## 8 קישוריות

- [הוספת ה-HP Photosmart לרשת](#)
- [התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב](#)
- [מעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית](#)
- [חיבור מדפסת חדשה](#)
- [שינוי הגדרות רשת](#)
- [עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה](#)
- [כלי ניהול מדפסת מתקדמים \(למדפסות ברשת\)](#)

## הוספת ה-HP Photosmart לרשת

- [אלחוטית עם נתב \(רשת תשתית\)](#)
- [\(WPS\) WiFi Protected Setup](#)

### אלחוטית עם נתב (רשת תשתית)

כדי לחבר את ה-HP Photosmart לרשת 802.11 WLAN אלחוטית משולבת, תזדקק לדברים הבאים:

- ☐ רשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים.
- ☐ **הערה** מדפסת זו תומכת בחיבור בטווח תדרים של 2.4 GHz בלבד.
- ☐ מחשב שולחני או נישא עם תמיכה בעבודה ברשת אלחוטית או עם כרטיס ממשק רשת (NIC). על המחשב להיות מחובר לרשת אלחוטית שעליה אתה מתכנן להתקין את ה-HP Photosmart.
- ☐ שם רשת (SSID).
- ☐ מפתח WEP או משפט סיסמה WPA (אם נדרש).
- ☐ גישה לאינטרנט בפס רחב (מומלץ) כגון כבלים או DSL.
- אם אתה מחבר את ה-HP Photosmart לרשת אלחוטית עם גישה לאינטרנט, HP ממליצה שתשתמש בנתב אלחוטי (נקודת גישה או תחנת בסיס) המשתמש ב-DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol).

### לחיבור המוצר באמצעות אשף הגדרת הרשת האלחוטית

1. רשום את שם הרשת (SSID) ואת מפתח WEP או את משפט הסיסמה WPA.
2. הפעל את אשף הגדרת הרשת האלחוטית.
  - א. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב**הגדרות**.
  - ב. גע ב**אשף הגדרת הרשת האלחוטית**.
3. התחבר לרשת אלחוטית.
  - ▲ בחר את הרשת מהרשימה של הרשתות שזוהו.
4. עקוב אחר ההוראות.
5. התקן את התוכנה.

### נושאים קשורים

- [עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה](#)

## (WPS) WiFi Protected Setup

לחיבור ה-HP Photosmart לרשת אלחוטית באמצעות הגדרה מוגנת על-ידי (WPS) WiFi דרושים הפריטים הבאים:

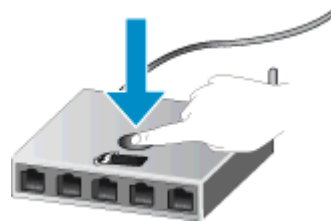
- ☐ רשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים מאופשרי-WPS.
- ☐ **הערה** מדפסת זו תומכת בחיבור בטווח תדרים של 2.4 GHz בלבד.
- ☐ מחשב שולחני או נישא עם תמיכה בעבודה ברשת אלחוטית או עם כרטיס ממשק רשת (NIC). על המחשב להיות מחובר לרשת אלחוטית שעליה אתה מתכנן להתקין את ה-HP Photosmart.

## לחיבור ה-HP Photosmart באמצעות הגדרה מוגנת על-ידי WiFi (WPS)

▲ הגדרה מוגנת ע"י WiFi תומכת בשתי שיטות: שיטת Push Button ושיטת PIN. אין חובה להשתמש בשתי השיטות כדי לחבר את המדפסת לרשת אלחוטית. בחר באחת מהשיטות הבאות:

### שימוש בשיטת Push Button

- א. בחר שיטת התקנה. ודא כי הנתב האלחוטי המאופשר-WPS שברשותך תומך בשיטת Push Button.
- ☐ ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע בהגדרות.
  - ☐ גע בהגדרה **מוגנת על-ידי WiFi**.
  - ☐ גע בהגדרת **Push Button**.
- ב. הגדר חיבור אלחוטי.
- ☐ גע בהתחל.
  - ☐ ודא שהנתב מופעל.
  - ☐ לחץ במשך שלוש שניות על הלחצן בנתב מאופשר-WPS או בהתקן אחר המחובר ברשת כדי להפעיל את WPS.



---

**הערה** המוצר מפעיל שעון עצר למשך כשתיים או שלוש דקות שבהן יש ללחוץ על הלחצן התואם בהתקן הרשת.

- ג. ☐ גע ב-OK. ☐ התקן את התוכנה.

### שימוש בשיטת PIN

- א. בחר שיטת התקנה. ודא כי הנתב האלחוטי המאופשר-WPS שברשותך תומך בשיטת PIN.
- ☐ ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע בהגדרות.
  - ☐ גע בהגדרה **מוגנת על-ידי WiFi**.
  - ☐ גע בהגדרת **קוד זיהוי**.
- ב. הגדר חיבור אלחוטי.
- ☐ גע בהתחל.
  - ☐ ודא שהנתב מופעל.

---

**הערה** המוצר מפעיל שעון עצר למשך כארבע דקות שבהן יש להזין את ה-PIN בהתקן הרשת. אם אינך יודע היכן להזין את ה-PIN, עיין בתיעוד של התקן הרשת שלך.

- ג. ☐ גע ב-OK. ☐ התקן את התוכנה.

### נושאים קשורים

- [עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה](#)

## התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב

אלחוט ישיר מאפשר להתקין ה-Wi-Fi שברשותך (לדוגמה: מחשבים או טלפונים חכמים) להתחבר למדפסת ישירות באמצעות Wi-Fi, על-ידי התהליך המתבצע כעת כדי לחבר את התקן ה-Wi-Fi לרשתות אלחוטיות ולנקודות חמות חדשות. באפשרותך להדפיס ישירות למדפסת באופן אלחוטי באמצעות חיבור אלחוט ישיר.

## התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב

### 1.

הפעל את אלחוט ישיר מלוח הבקרה:

- ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**.
- אם אלחוט ישיר כבוי, גע בהגדרות.
- גע ב**אלחוט ישיר**, גע ב**מופעל (ללא אבטחה)** או ב**מופעל (עם אבטחה)**.



**הערה** אם תפעיל את האבטחה, רק משתמשים שברשותם סיסמה יוכלו להדפיס במדפסת באופן אלחוטי. אם תכבה את האבטחה, כל מי שברשותו התקן Wi-Fi ונמצא בטווח Wi-Fi של המדפסת יוכל להתחבר אליה. HP ממליצה להפעיל את האבטחה של 'אלחוט ישיר'.

### 2.

אתר את השם ואת הסיסמה של אלחוט ישיר אם האבטחה של אלחוט ישיר מופעלת:

- ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, גע בהגדרות ולאחר מכן גע ב**אלחוט ישיר**.
- גע ב**שם תצוגה** כדי להציג את השם של אלחוט ישיר.
- גע בהצגת **סיסמה** כדי להציג את הסיסמה של אלחוט ישיר.

### 3.

מהמחשב האלחוטי או מההתקן הנייד, הפעל שידור Wi-Fi, חפש את השם של אלחוט ישיר והתחבר אליו (לדוגמה: HP-Print-6520-xx-Photosmart).

אם האבטחה של אלחוט ישיר מופעלת, הזן את הסיסמה של אלחוט ישיר כאשר תתבקש.

### 4.

אם ברצונך להדפיס מהמחשב אל המדפסת באמצעות חיבור זה, עליך להתקין את תוכנת המדפסת. במהלך התקנת התוכנה, במסך המציג את התוכנה המומלצת, בחר **אלחוט**, בחר את המדפסת שלך כשתופיע ברשימה, ולאחר מכן סיים את התקנת התוכנה.



**הערה 1** לא תתאפשר גישה לאינטרנט באמצעות חיבור אלחוט ישיר.

**הערה 2** החיבור באמצעות אלחוט ישיר זמין גם אם המדפסת מחוברת בנוסף לרשת ביתית אלחוטית.

### הערה 3

כל הפונקציות הזמינות ברשת הביתית האלחוטית, כגון הדפסה, סריקה, תחזוקת מדפסת, וכדומה, זמינות גם כאשר מחשב, שמוקנת בו תוכנת המדפסת, מחובר למדפסת באמצעות אלחוט ישיר. ייתכן שלא תהיה תמיכה בחלק מהפונקציות אם למדפסת יש חיבור אלחוטי לרשת הביתית ולאלחוט ישיר בו זמנית.

## מעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית

אם תחילה הגדרת את המדפסת והתקנת את התוכנה באמצעות כבל USB, תוך חיבור המדפסת ישירות למחשב, באפשרותך לעבור בקלות לחיבור רשת אלחוטית. תזדקק לרשת 802.11b/g/n אלחוטית הכוללת נתב או נקודת גישה אלחוטיים.



**הערה** מדפסת זו תומכת בחיבור בטווח תדרים של 2.4 GHz בלבד.

### למעבר מחיבור USB לחיבור רשת אלחוטית

▲ בהתאם למערכת ההפעלה שברשותך בצע אחת מהפעולות הבאות.

#### במערכת Windows:

- מתפריט **התחל** במחשב, לחץ על **כל התוכניות**, ולאחר מכן לחץ על **HP**.
- לחץ על **HP Photosmart 6520 series**, לחץ על **הגדרת מדפסת ותוכנות**, ולאחר מכן לחץ על **המרת חיבור USB לחיבור אלחוטי של המדפסת**.
- פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

#### במחשב Mac:

- ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע בהגדרות.
- פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך כדי לחבר את המדפסת.
- השתמש ב-**HP Setup Assistant** תחת Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities להחלפת חיבור התוכנה למדפסת לחיבור אלחוטי.

## חיבור מדפסת חדשה

### לחיבור מדפסת חדשה מתוכנת המדפסת

אם עדיין לא סיימת לחבר את המדפסת למחשב, עליך לחבר אותה מתוכנת המדפסת. אם ברצונך לחבר מדפסת חדשה נוספת מאותו דגם למחשב, אינך צריך להתקין את תוכנת המדפסת פעם נוספת.

▲ בהתאם למערכת ההפעלה שברשותך בצע אחת מהפעולות הבאות.

#### במערכת Windows:

- א. מתפריט **התחל** במחשב, לחץ על **כל התוכניות**, ולאחר מכן לחץ על **HP**.
- ב. לחץ על **HP Photosmart 6520 series**, לחץ על **הגדרת מדפסת ותוכנות**, ולאחר מכן לחץ על **חבר מדפסת חדשה**.
- ג. פעל בהתאם להוראות שעל-גבי המסך.

#### במחשב Mac:

- א. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב-**הגדרות**.
- ב. פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך כדי לחבר את המדפסת.
- ג. השתמש ב-**HP Setup Assistant** תחת Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities של ההתקן להחלפת חיבור התוכנה למדפסת לחיבור אלחוטי.

## שינוי הגדרות רשת

אם ברצונך להחליף את הגדרות האלחוט שקבעת קודם לכן לחיבור רשת, עליך להפעיל את Wireless Setup Wizard (אשף הגדרת הרשת האלחוטית) מתצוגת המדפסת.

### להפעלת אשף הגדרת הרשת האלחוטית לשינוי הגדרות רשת

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב-**הגדרות**.
2. גע באשף **הגדרת הרשת האלחוטית**.
3. פעל בהתאם להנחיות שעל-גבי המסך כדי לשנות את הגדרות הרשת.


## עצות להגדרת מדפסת ברשת ושימוש בה

השתמש בעצות הבאות כדי להגדיר מדפסת ברשת ולהשתמש בה:

- בעת התקנת המדפסת ברשת האלחוטית, ודא שהנתב האלחוטי מופעל. המדפסת מחפשת אחר נתבים אלחוטיים, לאחר מכן מפרטת את שמות הרשתות שזוהו על-גבי התצוגה.
- כדי לוודא כי החיבור האלחוטי פועל, גע בסמל **אלחוט** בלוח הבקרה. אם מוצג הכיתוב **האלחוט כבוי**, גע בהפעלה.
- אם המחשב שברשותך מחובר לרשת פרטית וירטואלית (VPN), עליך להתנתק מרשת ה-VPN לפני שתוכל לגשת לכל התקן אחר ברשת, לרבות המדפסת.
- למד עוד אודות הגדרת תצורת הרשת והמדפסת להדפסה אלחוטית. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד כיצד לאתר את הגדרות האבטחה ברשת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד אודות תוכנית השירות Network Diagnostic Utility (Windows בלבד) וקבל עצות נוספות לפתרון בעיות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד כיצד לעבור מחיבור USB לחיבור אלחוטי. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).
- למד כיצד לעבוד עם תוכניות חומת האש והאנטי-וירוס שלך בתהליך הגדרת המדפסת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט](#).

## כלי ניהול מדפסת מתקדמים (למדפסות ברשת)

כשהמדפסת מחוברת לרשת או למחשב באמצעות אלחוט ישיר, אפשר להשתמש בשרת האינטרנט המשובץ (EWS) כדי להציג נתוני מצב, לשנות הגדרות ולנהל את המדפסת דרך המחשב.

 **הערה** להצגה או שינוי של חלק מההגדרות, ייתכן שתזדקק לסיסמה.

באפשרותך לפתוח את שרת האינטרנט המשובץ ולהשתמש בו גם כשאינך מחובר לאינטרנט. עם זאת, חלק מהמאפיינים לא יהיו זמינים.

- [פתח את שרת האינטרנט המשובץ](#)
- [אודות קובצי Cookie](#)


## פתח את שרת האינטרנט המשובץ

### פתח את EWS עבור המדפסת ברשת

1. אם המדפסת שלך נמצאת ברשת, חייבת להיות לה כתובת IP. אתר את כתובת ה-IP על-ידי נגיעה בסמל **אלחוט** ממסך 'דף הבית' שבלוח הבקרה או על-ידי הדפסת דף תצורת רשת.
2. בדפדפן אינטרנט נתמך במחשב, הקלד את כתובת ה-IP או את שם המארז שהוקצה למדפסת. לדוגמה, אם כתובת ה-IP היא 192.168.0.12, הקלד את הכתובת הבאה בדפדפן אינטרנט כגון Internet Explorer: <http://192.168.0.12>

### פתח את EWS עבור המדפסת המתחברת למחשב באמצעות אלחוט ישיר


1. אם המדפסת מחוברת למחשב באמצעות אלחוט ישיר, ודא שאלחוט ישיר מופעל. כדי לבדוק את מצב האלחוט ישיר, גע בסמל **אלחוט** ממסך הבית. אם הוא כבוי, גע בלחצן **הגדרות**, ולאחר מכן גע ב**אלחוט ישיר** כדי להפעיל אותו. ייתכן שיהיה עליך לחבר מחדש את המחשב למדפסת, בהתאם להגדרות הרשת של המחשב. למד כיצד לחבר את המחשב למדפסת באמצעות אלחוט ישיר, ראה [התחברות למדפסת באופן אלחוטי ללא שימוש בנתב](#) לקבלת מידע נוסף.
2. הזן את כתובת ה-IP (<http://192.168.223.1>) בדפדפן נתמך כגון Internet Explorer.

 **הערה** כתובת ה-IP עבור החיבור אלחוט ישיר היא קבועה ותמיד תהיה **192.168.223.1**.

## אודות קובצי Cookie

שרת האינטרנט המשובץ (EWS) ממקם קובצי טקסט קטנים מאוד (Cookies) בכוון הקשיח בזמן הגלישה. קבצים אלה מאפשרים ל-EWS לזהות את המחשב שלך בפעם הבאה שתבקר באתר. לדוגמה, אם הגדרת את שפת EWS, קובץ Cookie יעזור למערכת לזכור את השפה שנבחרה כך שבפעם הבאה שתיגש ל-EWS, הדפים יוצגו באותה שפה. למרות שקובצי Cookie מסוימים נמחקים בסוף כל הפעלה (כגון קובץ ה-Cookie שמאחסן את השפה שנבחרה), קבצים אחרים (כגון קובץ ה-Cookie שמאחסן את ההעדפות הספציפיות ללקוח) מאוחסנים במחשב עד שתמחק אותם באופן ידני.

באפשרותך להגדיר את תצורת הדפדפן לקבל את כל קובצי ה-Cookie או להתריע בכל פעם שקובץ Cookie מוצע למחשב, הגדרה המאפשרת לך להחליט אם לקבל או לדחות את קובץ ה-Cookie. ניתן גם להשתמש בדפדפן להסרת קובצי Cookie בלתי רצויים.

 **הערה** בהתאם למדפסת שברשותך, אם תשבית קובצי Cookie, תשבית גם אחד או יותר מהמאפיינים הבאים:

- פתיחת היישום במקום שממנו יצאת (שימושי במיוחד בעת השימוש באשפי הגדרה).
- שמירה בזיכרון של הגדרת שפת הדפדפן של EWS.
- התאמה אישית של דף הבית של EWS.

לקבלת מידע אודות שינוי הגדרות פרטיות וקובצי Cookie ואודות הצגה או מחיקה של קובצי Cookie, עיין בתיעוד הזמין בדפדפן האינטרנט.



## 9 פתרון בעיה

- [קבלת עזרה נוספת](#)
- [רישום המדפסת](#)
- [שחרור חסימת נייר](#)
- [פתרון בעיות בהדפסה](#)
- [פתרון בעיות של העתקה וסריקה](#)
- [פתרון בעיות עבודה ברשת](#)
- [תמיכה טלפונית של HP](#)

### קבלת עזרה נוספת

באפשרותך לקבל מידע ועזרה נוספים אודות HP Photosmart על-ידי הזנת מילת מפתח בשדה **Search (חיפוש)** בחלק העליון השמאלי של ה-Help Viewer. כותרות הנושאים הקשורים -- לנושאים מקומיים ומקוונים -- יופיעו ברשימה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

### רישום המדפסת

באמצעות רישום מהיר של המדפסת שברשותך, באפשרותך ליהנות משירות טוב יותר, מתמיכה יעילה יותר ומהתראות תמיכה במוצר. אם לא רשמת את המדפסת שברשותך בעת התקנת התוכנה, באפשרותך לרשום אותה כעת בכתובת <http://www.register.hp.com>.

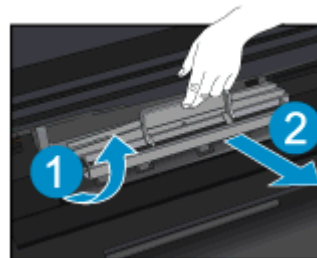
### שחרור חסימת נייר

שחרר חסימת נייר ממגש הצילום או מהמגש הראשי.

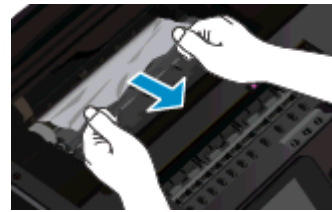
- כדי לשחרר חסימת נייר ממגש הצילום או מהמגש הראשי**
1. פתח את דלת הגישה למחסניות.



2. פתח את מכסה נתיב הנייר.



3. הסר את הנייר שנתקע מהגלגלת האחורית.



4. סגור את מכסה נתיב הנייר.



5. סגור את דלת הגישה של המחסניות.



6. נסה להדפיס שנית.

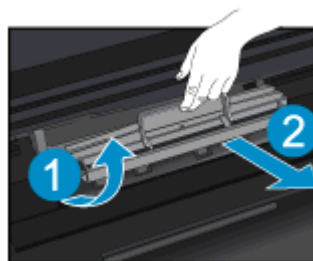
שחרר חסימת נייר מהיחידה להדפסה דו-צדדית.

**לשחרור חסימת נייר מהיחידה להדפסה דו-צדדית**  
1. פתח את דלת הגישה למחסניות.

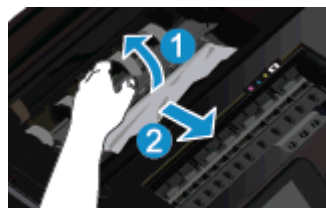


2. פתח את מכסה נתיב הנייר.

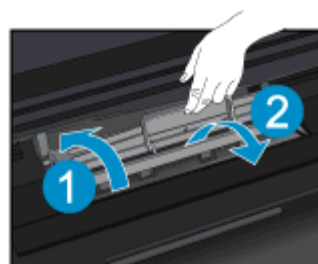




3. לחץ על פתח המכסה של נתיב היחידה להדפסה דו-צדדית כדי להרים את המכסה. הסר את הנייר שנתקע.



4. סגור את מכסה נתיב הנייר.



5. סגור את דלת הגישה של המחסניות.



6. נסה להדפיס שנית.

אם הפתרונות שלעיל אינם פותרים את הבעיה, [לחץ כאן לקבלת מידע מקוון נוסף אודות פתרון בעיות](#).

## שחרור חסימת גררה

הסר כל חפץ, כגון נייר, שחוסם את גררת ההדפסה.

**הערה** אל תשתמש באף כלי או התקן אחר כדי להסיר נייר שנתקע במדפסת. פעל תמיד בזהירות בעת הסרת נייר שנתקע מחלקה הפנימי של המדפסת.

לקבלת עזרה מתצוגת המדפסת, גע בעזרה ממסך 'דף הבית'. גלול בתנועת אצבע לרוחב בין אפשרויות התפריט. גע בפתרון בעיות ותמיכה, ולאחר מכן גע בשחרור חסימה בגררה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## פתרון בעיות בהדפסה

ודא שהמדפסת מופעלת ושנטען נייר במגש הנייר. אם עדיין אינך מצליח להדפיס, HP מספקת את תוכנית השירות Print Diagnostic Utility (Windows בלבד) שיכולה לסייע בפתרון בעיות נפוצות רבות שבגללן לא ניתן להדפיס. מתפריט **התחל** במחשב, לחץ על **כל התוכניות**, ולאחר מכן לחץ על **HP**. תחת **HP Photosmart 6520 series**, לחץ על **HP Photosmart 6520 series**, לחץ על **הלחצן עזרה**, ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על **HP Print Diagnostic Utility**.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

אם איכות ההדפסה אינה משביעת רצון, נסה לבצע את הפעולות הבאות כדי לשפר את איכות ההדפסה:

- השתמש בדוח מצב המדפסת ובדוח איכות ההדפסה כדי לאבחן בעיות במדפסת ובאיכות ההדפסה. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **הגדרות**, ולאחר מכן גע ב**כלים**. גע בדוח מצב של המדפסת או בדוח איכות הדפסה. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- אם בהדפסים מופיעים צבעים או קווים לא מיושרים, נסה ליישר את המדפסת. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [יישור המדפסת](#).

## פתרון בעיות של העתקה וסריקה

HP מספקת תוכנית שירות Scan Diagnostic Utility (Windows בלבד) שיכולה לפתור בעיות נפוצות רבות שבגללן לא ניתן לסרוק. מתפריט **התחל** במחשב, לחץ על **כל התוכניות**, ולאחר מכן לחץ על **HP**. תחת **HP Photosmart 6520 series**, לחץ על **HP Photosmart 6520 series**, לחץ על **עזרה**, ולאחר מכן לחץ לחיצה כפולה על **HP Scan Diagnostic Utility**.

למד עוד אודות פתרון בעיות סריקה. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

למד כיצד לפתור בעיות העתקה. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## פתרון בעיות עבודה ברשת

בדוק את תצורת הרשת או הדפס את דוח בדיקת האלחוט כדי לסייע באבחון בעיות בחיבור הרשת.

**לבדיקת תצורת הרשת או הדפסה של דוח בדיקת אלחוט**

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **אלחוט**, ולאחר מכן גע ב**הגדרות**.
2. גלול בתנועת אצבע לאורך בין האפשרויות. גע ב**הצגת תצורת רשת** או ב**הדפסת דוח בדיקת האלחוט**.

לחץ על הקישורים להלן לאיתור מידע נוסף באינטרנט אודות פתרון בעיות עבודה ברשת.

- למד עוד אודות הדפסה אלחוטית. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד לאתר את הגדרות האבטחה ברשת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד אודות תוכנית השירות Network Diagnostic Utility (Windows בלבד) וקבל עצות נוספות לפתרון בעיות. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)
- למד כיצד לעבוד עם תוכניות חומת האש והאנטי-וירוס שלך בתהליך הגדרת המדפסת. [לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## תמיכה טלפונית של HP

אפשרויות התמיכה בטלפון והזמינות משתנות בהתאם למוצר, למדינה/אזור ולשפה.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [תקופת התמיכה הטלפונית](#)
- [פנייה טלפונית](#)
- [בתום תקופת התמיכה הטלפונית](#)

## תקופת התמיכה הטלפונית

התמיכה הטלפונית ניתנת למשך שנה אחת בצפון אמריקה, באסיה ופסיפיק ובאמריקה הלטינית (לרבות מקסיקו). לבירור תקופת התמיכה הטלפונית באירופה, במזרח התיכון ובאפריקה, בקר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). הלקוח יישא בעלויות השיחה הרגילות.

## פנייה טלפונית

פנה לתמיכה של HP בזמן שאתה נמצא ליד המחשב וליד המוצר. הכן מראש את הפרטים הבאים:

- שם המוצר (HP Photosmart 6520 series)
- מספר סידורי (ממוקם בגב או בתחתית המוצר)
- הודעות המופיעות כאשר התקלה מתרחשת
- תשובות לשאלות הבאות:
  - האם התקלה אירעה בעבר?
  - האם תוכל לשחזר אותה?
  - האם הוספת פריטי חומרה או תוכנה חדשים למחשב, סמוך למועד שבו התחילה התקלה?
  - האם התרחש משהו נוסף לפני הבעיה (כגון סופת רעמים, המוצר הוזז וכדומה)?

לקבלת רשימה של מספרי טלפון לתמיכה, בקר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## בתום תקופת התמיכה הטלפונית

בתום תקופת התמיכה הטלפונית, סיוע של HP זמין תמורת תשלום נוסף. כמו כן, ניתן לקבל סיוע באתר האינטרנט של התמיכה המקוונת של HP: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). פנה למשווק המקומי של HP או התקשר למספר הטלפון של התמיכה במדינה/אזור שלך כדי ללמוד עוד אודות אפשרויות תמיכה.

## אפשרויות נוספות במסגרת האחריות

תוכניות שירות מורחבות זמינות עבור ה-HP Photosmart בתוספת תשלום. עבור אל [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), בחר במדינה/אזור ובשפה שלך ולאחר מכן עיין באזור השירותים והאחריות לקבלת מידע אודות תוכניות השירות המורחבות.

## שדרוג חומר מתכלה במחסניות

אם שדרוג החומר המתכלה לא הושלם בהצלחה, נסה לגרום למדפסת לזהות את המחסנית לשדרוג החומר המתכלה.

**כדי לגרום למדפסת לזהות את המחסנית לשדרוג חומר מתכלה:**

1. הסר את המחסנית לשדרוג חומר מתכלה.
  2. הכנס את המחסנית המקורית לגררה.
  3. סגור את דלת הגישה למחסניות והמתן עד שהגררה תפסיק לנוע.
  4. הסר את המחסנית המקורית, לאחר מכן החלף במחסנית לשדרוג חומר מתכלה.
  5. סגור את דלת הגישה למחסניות והמתן עד שהגררה תפסיק לנוע.
- אם עדיין תקבל הודעת שגיאה על בעיה בשדרוג החומר המתכלה, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.

## הכנת המדפסת

אם אינך מרוצה מאיכות ההדפסה, נסה לנקות את המחסניות מלוח הבקרה. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [ניקוי אוטומטי של ראש ההדפסה](#).

לשמירה על המחסניות, השתמש במאפיין 'כיבוי אוטומטי' של המדפסת כדי לנהל את צריכת החשמל של המדפסת. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [כיבוי אוטומטי](#).

## בדיקת דלת הגישה למחסניות

על דלת הגישה למחסניות להיות סגורה כדי להתחיל בהדפסה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## כשל בראש הדפסה

אירע כשל בראש ההדפסה של המוצר. פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## כשל במדפסת

אם כבר כיבית והפעלת מחדש את המדפסת והבעיה לא נפתרה, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## בעיה במחסנית הדיו

### לפתרון בעיה במחסנית הדיו

- נסה להסיר את המחסניות ולהכניס אותן מחדש. ודא שהמחסניות ממוקמות בחריצים המתאימים.
- אם הכנסת המחסניות מחדש אינה פותרת את הבעיה, נסה לנקות את מגעי המחסניות.

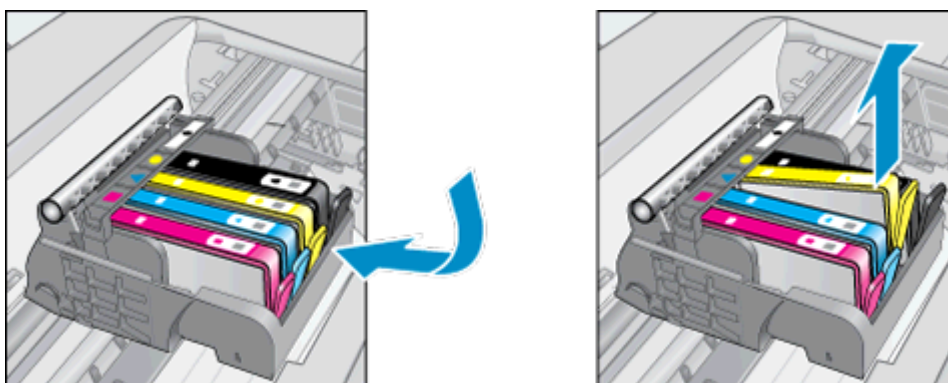
### לניקוי מגעי המחסניות

**⚠ התראה** הליך הניקוי נמשך דקות ספורות. הקפד להתקין מחדש את מחסניות הדיו במוצר בהקדם האפשרי. לא מומלץ להשאיר את מחסניות הדיו מחוץ למוצר למשך יותר מ-30 דקות. הדבר עלול לגרום לנזק הן לראש ההדפסה והן למחסניות הדיו.

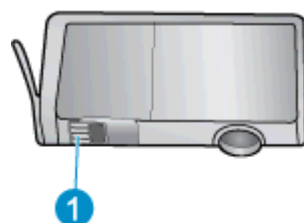
- ודא שהמוצר מופעל.
- פתח את דלת הגישה למחסניות.



המתן עד שגירת ההדפסה תנוע אל חלק המוצר הנושא את תווית הדיו.  
ג. לחץ על הלשונית שבמחסנית המצוינת בהודעת השגיאה ולאחר מכן הסר אותה מהחריץ.



ד. אחוז במחסנית הדיו מצדיה כשחלקה התחתון מצביע כלפי מעלה ואתר את המגעים החשמליים במחסנית הדיו.  
המגעים החשמליים הם ארבעה מלבנים קטנים מנחושת או ממתכת בצבע זהב בחלקה התחתון של מחסנית ההדפסה.

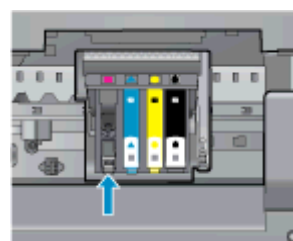


1	מגעים חשמליים
---	---------------

ה. נגב את המגעים בלבד בעזרת מטלית נטולת מוך.

⚠ **התראה** הקפד לגעת במגעים בלבד, והיזהר שלא להכתים בדיו או בחלקיקי פסולת חלקים אחרים של המחסנית.

ו. בחלקו הפנימי של המוצר, אתר את המגעים בראש ההדפסה. המגעים נראים כמו ארבעה פינים בצבע נחושת או זהב הממוקמים אל מול מגעי מחסנית הדיו.



- ז. השתמש במקלון יבש או במטלית נטולת מוך כדי לנגב את המגעים.  
ח. התקן מחדש את מחסנית הדיו.  
ט. סגור את דלת הגישה ובדוק אם הודעת השגיאה נעלמה.  
י. אם אתה ממשיך לקבל את הודעת השגיאה, כבה את המוצר ולאחר מכן הפעל אותו שנית.  
3. אם הבעיה עדיין לא נפתרה, נסה להחליף את המחסניות. לקבלת מידע נוסף, עיין בסעיף [החלפת המחסניות](#).



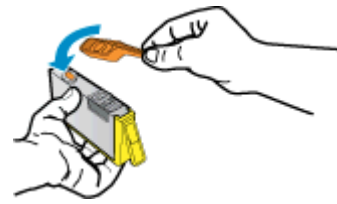
[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## מחסניות SETUP (התקנה)

כשתתקין את המדפסת בפעם הראשונה, עליך להתקין את המחסניות שצורפו לאריזת המדפסת. מחסניות אלה מסומנות בתווית "SETUP", והן מכילות את המדפסת לפני עבודת ההדפסה הראשונה. אי-התקנת מחסניות SETUP (התקנה) במהלך ההתקנה הראשונית של המוצר גורמת לשגיאה.

אם התקנת סדרה של מחסניות רגילות, הסר אותן והתקן את מחסניות SETUP (התקנה) כדי להשלים את התקנת המדפסת. לאחר השלמת פעולת ההתקנה של המדפסת, ניתן להשתמש במחסניות רגילות.

**⚠ אזהרה** אל תפתח ואל תסיר את המכסה של המחסניות עד שתהיה מוכן להתקין אותן. השארת המכסים על המחסניות מפחיתה את התנדפות הדיו. באפשרותך להשתמש במכסים הכתומים של מחסניות SETUP (התקנה) במידת הצורך.



אם אתה עדיין מקבל את הודעת השגיאה, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

## מחסניות מדור קודם

יהיה עליך להשתמש בגרסה חדשה יותר של המחסנית. ברוב המקרים באפשרותך לזהות גרסה חדשה יותר של המחסנית על-ידי בדיקת החלק החיצוני של אריזת המחסנית ואיתור תאריך סיום האחריות.



אם מצוין 'v1' מספר רווחים מימין לתאריך, זוהי הגרסה החדשה והמעודכנת של המחסנית. אם זוהי מחסנית מדור קודם, פנה לתמיכה של HP לקבלת עזרה או מחסנית חלופית.



[לחץ כאן לקבלת מידע נוסף באינטרנט.](#)

# 10 מידע טכני

בסעיף זה מסופקים המפרטים הטכניים ומידע תקינה בין-לאומי עבור ה-HP Photosmart.

לקבלת מפרטים נוספים, עיין בתיעוד המודפס המצורף ל-HP Photosmart.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [הודעה](#)
- [מידע על שבב המחסנית](#)
- [מפרטים](#)
- [תוכנית ניהול סביבתי למוצר](#)
- [הודעות תקינה](#)
- [הצהרות תקינה בנוגע לאלחוט](#)

## הודעה

**הודעות מטעם חברת Hewlett-Packard**

המידע הכלול במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה מוקדמת.

כל הזכויות שמורות. אין לשכפל, לעבד או לתרגם חומר זה ללא הסכמה מראש ובכתב מאת חברת Hewlett-Packard, אלא כפי שמתיר זאת החוק לענין זכויות יוצרים. האחריות הבלעדית למוצרים ולשירותים של HP מפורטת בהצהרת האחריות המפורשת המלווה לאותם מוצרים ושירותים. אין לפרש דבר מן האמור במסמך זה כהענקת אחריות מסוג. חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות או השמטות מסיבות טכניות או בעקבות עריכה.

© Hewlett-Packard Development Company, L.P. 2012

Windows Vista ו- Windows XP, Windows, Microsoft הם סימני מסחר רשומים בארה"ב של Microsoft Corporation.

Windows 7 הוא סימן מסחר רשום או סימן מסחר של Microsoft Corporation בארה"ב ו/או במדינות אחרות.

Intel ו- Pentium הם סימני מסחר או סימני מסחר רשומים של Intel Corporation או של החברות-הבנות שלה בארה"ב ובמדינות אחרות.

Adobe הוא סימן מסחר של Adobe Systems Incorporated.

## מידע על שבב המחסנית

מחסניות HP שבמוצר זה מכילות שבב זיכרון שמסייע בהפעלת המוצר. בנוסף, שבב זיכרון זה אוסף מידע מוגבל על השימוש במוצר, שעשוי לכלול את הפרטים הבאים: התאריך שבו הותקנה המחסנית לראשונה, התאריך שבו נעשה לאחרונה שימוש במחסנית, מספר העמודים שהודפסו באמצעות שימוש במחסנית, כיסוי ממוצע לעמוד, מצבי ההדפסה שבהם נעשה שימוש, שגיאות שהתרחשו הקשורות להדפסה ודגם המוצר. מידע זה מסייע ל-HP לתכנן מוצרים עתידיים שיענו על צורכי ההדפסה של לקוחותנו.

הנתונים הנאספים משבב הזיכרון של המחסנית אינם מכילים מידע שניתן לעשות בו שימוש כדי לזהות לקוח או משתמש במחסנית או את המוצר שברשותם.

HP אוספת דגימה של שבבי הזיכרון ממחסניות שהוחזרו לתוכנית להחזרת מוצרים ולמיחזור ללא תשלום של HP (HP Planet Partners: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)). שבבי הזיכרון הנאספים מדגימות אלה נקראים ונלמדים על מנת לשפר מוצרים עתידיים של HP. ייתכן שגם לשותפים של HP המסייעים במיחזור המחסנית תהיה גישה לנתונים אלה.

לכל צד שלישי שברשותו המחסנית עשויה להיות גישה למידע האנונימי שעל גבי שבב הזיכרון. אם אתה מעדיף שלא לאפשר גישה למידע זה, באפשרותך להביא את השבב למצב לא פעיל. עם זאת, לאחר שהבאת את שבב הזיכרון למצב לא פעיל, לא ניתן יהיה להשתמש במחסנית במוצר של HP.

אם אתה חושש לספק מידע אנונימי כזה, באפשרותך להפוך את המידע לבלתי נגיש על-ידי כיבוי היכולת של שבב הזיכרון לאסוף את המידע על השימוש במוצר.


### להשבת פונקציית המידע על השימוש

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל הגדרות.



2. גע בהעדפות.

3. גלול בתנועת אצבע לאורך בין האפשרויות. גע במידע על שבב המחסנית, ולאחר מכן גע בכבוי.

 **הערה 1** להפעלה מחדש של פונקציית המידע אודות השימוש, שחזר את ברירות המחדל של היצרן.

**הערה 2** באפשרותך להמשיך להשתמש במחסנית במוצר של HP אם תכבה את היכולת של שבב הזיכרון לאסוף את המידע על השימוש במוצר.

# מפרטים

מפרטים טכניים עבור ה-HP Photosmart מפרטים בסעיף זה. לקבלת מפרטי מוצר נוספים, עיין בגיליון הנתונים של המוצר בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## דרישות מערכת

דרישות התוכנה והמערכת ממוקמות בקובץ Readme.

לקבלת מידע אודות פרסומים עתידיים ותמיכה הקשורים למערכת ההפעלה, בקר באתר התמיכה המקוונת של HP בכתובת [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

## מפרטים סביבתיים

- טווח טמפרטורות מומלץ להפעלה: 15° צלזיוס עד 32° צלזיוס (59° פרנהייט עד 90° פרנהייט)
- טווח מותר של טמפרטורות הפעלה: 5° צלזיוס עד 40° צלזיוס (41° פרנהייט עד 104° פרנהייט)
- לחות: 20% עד 80% לחות יחסית ללא עיבוי (מומלץ); נקודת עיבוי מרבית של 25° צלזיוס
- טווח טמפרטורות במצב חוסר פעילות (אחסון): -40° צלזיוס עד 60° צלזיוס (-40° פרנהייט עד 140° פרנהייט)
- בנוכחות שדות אלקטרומגנטיים חזקים, ייתכן שיהיה עיוות מסוים בפלט מה-HP Photosmart.
- HP ממליצה להשתמש בכבל USB שאינו עולה באורכו על 3 מטרים כדי למזער רעשים פוטנציאליים שנוצרים כתוצאה משדות אלקטרומגנטיים.

## מפרטי הדפסה

- מהירויות ההדפסה משתנות בהתאם למורכבות המסמך.
- שיטה: הזרקת דיו תרמית לפי דרישה
- שפה: PCL3 GUI

## מפרט סריקה

- רזולוציה אופטית: עד 1,200 dpi
- רזולוציית חומרה: עד 1,200 x 2,400 dpi
- רזולוציה משופרת: עד 2,400 x 2,400 dpi
- עומק סיביות: 24-bit צבע, 8-bit גוני אפור (256 רמות אפור)
- גודל סריקה מרבי ממשטח הזכוכית: 21.6 x 29.7 ס"מ
- סוגי קבצים נתמכים: PDF, TIFF, PNG, JPEG, BMP
- גרסת Twain: 1.9

## מפרטי העתקה

- עיבוד תמונה דיגיטלי
- מספר העותקים המרבי משתנה בהתאם לדגם.
- מהירויות העתקה משתנות בהתאם למורכבות המסמך והדגם.

## תפוקת המחסנית

לקבלת מידע נוסף לגבי תפוקות המחסנית המשוערות, בקר בכתובת [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies).

## רזולוציית הדפסה

רזולוציית הדפסה	
מצב טיוטה	<ul style="list-style-type: none"> <li>• פלט צבע/הפקה בשחור: 300x300dpi</li> <li>• פלט (שחור/צבע): אוטומטי</li> </ul>
מצב רגיל	<ul style="list-style-type: none"> <li>• פלט צבע/הפקה בשחור: 600x600dpi</li> <li>• פלט (שחור/צבע): אוטומטי</li> </ul>
נייר רגיל במצב 'מיטבי'	<ul style="list-style-type: none"> <li>• פלט צבע/הפקה בשחור: 600x600dpi</li> <li>• פלט (שחור/צבע): אוטומטי</li> </ul>
נייר צילום במצב 'מיטבי'	<ul style="list-style-type: none"> <li>• פלט צבע/הפקה בשחור: 600x600dpi</li> <li>• פלט (שחור/צבע): אוטומטי</li> </ul>



מצב DPI מרבי	<ul style="list-style-type: none"> <li>פלט צבע/הפקה בשחור: 1,200x1,200dpi</li> <li>פלט: אוטומטי (בשחור), 4,800x1,200dpi ממוטב (בצבע)</li> </ul>
--------------	---

## תוכנית ניהול סביבתי למוצר

חברת Hewlett-Packard מחויבת לספק מוצרים איכותיים שאינם פוגעים באיכות הסביבה. בתכנון מוצר זה הובאו בחשבון אפשרויות מיחזור שונות. מספר החומרים צומצם עד למינימום, מבלי לגרוע מהפונקציונליות של המדפסת ומאמינותה. התכנון מאפשר להפריד בקלות חומרים שונים זה מזה. אמצעי ההידוק והחיבורים השונים ניתנים לאיתור בקלות ולהסרה בעזרת כלים פשוטים. תכנון החלקים הראשיים מאפשר לפרק ולתקן אותם במהירות.

לקבלת מידע נוסף, בקר באתר Commitment to the Environment (מחויבות לסביבה) של HP בכתובת:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html)

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [עצות ידידותיות לסביבה](#)
- [כיבוי אוטומטי](#)
- [מצב שינה](#)
- [שימוש בנייר](#)
- [חלקי פלסטיק](#)
- [גיליונות נתונים של בטיחות חומרים](#)
- [תוכנית מיחזור](#)
- [תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים](#)
- [צריכת חשמל](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [חומרים כימיים](#)
- [הגבלת חומרים מסוכנים \(אוקראינה\)](#)
- [השלכת סוללה בהולנד](#)
- [השלכת סוללה בטיוואן](#)
- [הודעה על חומרים פרקוליים בקליפורניה](#)
- [הנחייה עבור הסוללה באיחוד האירופי](#)

### עצות ידידותיות לסביבה

HP מחויבת לסייע ללקוחותיה לצמצם את ההשפעה על הסביבה. HP מספקת את העצות הבאות הידידותיות לסביבה כדי לסייע לך להתמקד בדרכים לבדיקה וצמצום של ההשפעה שיש לבחירות ההדפסה שלך. בנוסף למאפיינים ספציפיים במוצר זה, בקר באתר האינטרנט HP Eco Solutions (פתרונות ידידותיים לסביבה של HP) לקבלת מידע נוסף אודות היוזמות הסביבתיות של HP.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### כיבוי אוטומטי

הכיבוי האוטומטי מופעל באופן אוטומטי כברירת מחדל בעת הפעלת המדפסת. כשהכיבוי האוטומטי מופעל, המדפסת תכבה באופן אוטומטי לאחר שעתיים של חוסר פעילות כדי לסייע להפחית את צריכת האנרגיה. הכיבוי האוטומטי מושבת באופן אוטומטי כאשר המדפסת יוצרת חיבור לרשת אלחוטית או לרשת אתרנט (אם נתמך). באפשרותך לשנות את הגדרת הכיבוי האוטומטי מלוח הבקרה. לאחר ששינית את ההגדרה, ההגדרה שבחרת תישמר במדפסת. **הכיבוי האוטומטי מכבה את המדפסת לחלוטין, כך שעליך להשתמש בלחצן ההפעלה כדי לחזור ולהפעיל את המדפסת.**

**להפעלה או השבתה של הכיבוי האוטומטי**

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **מצב חיסכון**.



2. גע ב**כיבוי אוטומטי**.

3. גע באפשרות **מופעל או כבוי**.

☀ **עצה** אם אתה מדפיס באמצעות חיבור לרשת אלחוטית או לרשת אתרנט, על הכיבוי האוטומטי להיות מושבת כדי להבטיח שעבודות ההדפסה לא יאבדו. גם כשהכיבוי האוטומטי מושבת, המדפסת נכנסת למצב 'שינה' לאחר חמש דקות של חוסר פעילות כדי לסייע להפחית את צריכת האנרגיה.

## מצב שינה

- צריכת החשמל פוחתת במצב 'שינה'.
- לאחר ההפעלה הראשונית של המדפסת, המדפסת תיכנס למצב 'שינה' לאחר חמש דקות של חוסר פעילות.
- לא ניתן לשנות את משך הזמן עד מעבר המדפסת למצב 'שינה' מלוח הבקרה.

### להגדרת משך הזמן של מצב 'שינה'

1. ממסך 'דף הבית', גע בסמל **מצב חיסכון**.



2. גע במצב 'שינה'.
3. גע באפשרות **לאחר 5 דקות** או **לאחר 10 דקות**, או **לאחר 15 דקות**.

## שימוש בנייר

מוצר זה מתאים לשימוש בנייר ממוחזר בהתאם לתקן DIN 19309 ו-EN 12281:2002.

## חלקי פלסטיק

חלקי פלסטיק שמשקלם עולה על 25 גרם מסומנים בהתאם לתקנים בין-לאומיים המסייעים בזיהוי סוגי פלסטיק למטרות מיחזור בסיום חיי המוצר.

## גיליונות נתונים של בטיחות חומרים

ניתן למצוא גיליונות נתונים של בטיחות חומרים (MSDS) באתר האינטרנט של HP בכתובת:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## תוכנית מיחזור

HP מציעה מספר הולך וגדל של תוכניות להחזרת מוצרים ולמיחזור במדינות/אזורים רבים וחברה לשותפות עם כמה ממרכזי המיחזור הגדולים ביותר של מוצרי אלקטרוניקה ברחבי העולם. HP פועלת לשימור משאבים על-ידי מכירה חוזרת של כמה ממוצריה הפופולריים ביותר. לקבלת מידע נוסף אודות מיחזור מוצרי HP, בקר בכתובת:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים

HP מחויבת להגנה על הסביבה. תוכנית HP Inkjet Supplies Recycling Program (תוכנית המיחזור של HP לחומרי דיו מתכלים) זמינה במדינות/אזורים רבים ומאפשרת מיחזור ללא תשלום של מחסניות הדפסה ומחסניות דיו משומשות. לקבלת מידע נוסף, בקר באתר האינטרנט הבא:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## צריכת חשמל

ציוד הדפסה והדמיה של Hewlett-Packard המסומן בסמל ENERGY STAR® מאושר לפי מפרטי ENERGY STAR של המשרד לאיכות הסביבה (EPA) בארה"ב עבור ציוד הדמיה. הסמל הבא יופיע על-גבי מוצרי הדמיה המאושרים על-ידי ENERGY STAR:



מידע נוסף אודות דגמים של מוצרי הדמיה המאושרים על-ידי ENERGY STAR מופיע בכתובת: [www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
French	Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettent de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
Deutsch	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italiano	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Español	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede desechar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Czech	Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídá za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených místních míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti poskytující svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Dansk	Bortskaffelse af affaldsudystr for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudystr ved at aflevere det på det beregnede indsamlingssted med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudystr. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudystr på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskers helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudystr til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvæsen eller den forenetning, hvor du købte produktet.
Nederlands	Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelpunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het heengebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.
Norwegian	Eramajapandimistes kasutused kõrvaldatavate seadmete käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet viista omejaätmiste hulka. Teile kohus on vilia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmete utiliseerimisega. Utiliseeritava seadmete eraldi kogumine ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisatevete selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadme kättemiseks viia, saate küsida kohalikut omavalitsust, omejaätmete utiliseerimispunkti või kauplust, kust te seadme ostsite.
Finnish	Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä tuoteesta tai sen pakkauksesta oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteenä. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektronikalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja kierrätys säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että kierrätys tapahtuu tavalla, joka suojaa ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteen kierrätyspaikoista paikallisilta viranomaisilta, jätteenhoitajilta tai tuotteen jälleemyyjältä.
Greek	Απορρίψη άχρηστων συσκευών στην Ευρωπαϊκή Ένωση Το παρόν σύμβολο στην εμπορεύσιμη ή στη συσκευασία του υποδείχνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορριφτεί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση άχρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των άχρηστων συσκευών θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατευτεί η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις άχρηστες συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Bulgarian	A hulladékkaryagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a terméknek vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön felelőse, hogy a készült hulladékkaryagot eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektronikus hulladékkaryagok és az elektronikus berendezések újrahasznosításával foglalkozik. A hulladékkaryagok elkülönítve történő gyűjtése és elszállítása a természet erőitől megvédi, egyáltalán nem bántja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladékkaryagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatokhoz vagy a termék forgalmazójához.
Magyar	Lietotāju atbildības nozīme nederīgām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējām mājāsniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbilstošu no nederīgām ierīcēm, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tiktu veikta nederīgā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atbilstoša pārstrāde. Speciāla nederīgām ierīcēm savākšana un atbilstoša pārstrāde palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu atbilstošu pārstrādi, kas sargā cilvēku veselību un apkārtni vidi. Lai iegūtu papildu informāciju par to, kur atbilstoši pārstrādēt var nogādāt nederīgu ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāsniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kurā iegādājāties šo ierīci.
Lavend	Europas Sąjungos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamas įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkių atliekomis. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamai į ją įreikiamos elektronikos ir elektros įrangos perdirbimo punktus. Jei atliekama įranga bus atskirai surinkama ir perdirbama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir užtikrinama, kad įranga yra perdirbta žmogaus sveikatai ir gamtos išsaugojimo būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirbti skirtą įrangą kreipkitės į atitinkamą vietos tarnybą, namų ūkių atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje perkote produktą.
Lietuvos	Utilizacja zużytego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej Symbol ten umieszczony na produkcie lub opakowaniu oznacza, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Użytkownik jest odpowiedzialny za dostarczenie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu gromadzenia zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Gromadzenie osobno i recykling tego typu odpadów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i jest bezpieczny dla zdrowia i środowiska naturalnego. Dalsze informacje na temat sposobu utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać u odpowiednich władz lokalnych, w przedsiębiorstwie zajmującym się usuwaniem odpadów lub w miejscu zakupu produktu.
Portuguese	Descarte de equipamentos por usuários em residências da União Europeia Este símbolo no produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Slovenian	Postop posevitevov v krajnih Evropskej unie pri vyhadzovanju zariadenia v domácom používaní Tento symbol na produkte alebo na jeho obale znamená, že nesmie byť vyhodnený s iným komunálnym odpadom. Namiesto toho máte povinnosť odovzdať toto zariadenie na zbernom mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chráni prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Svenska	Ravnering av avfall från hushållsbruk i EU Ta mark på produkten eller på dess förpackning, som visar att produkten inte ska slängas tillsammans med andra hushållsavfall. Istället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstation för hantering av el- och elektroniskavfall. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.

## חומרים כימיים


HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע אודות החומרים הכימיים במוצריה כדי להתאים לדרישות חוקיות, כגון REACH (תקנה EC מספר 1907/2006 של הפרלמנט והמועצה האירופיים). דוח עם פרטי הכימיקלים עבור מוצר זה ניתן למצוא בכתובת: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## הגבלת חומרים מסוכנים (אוקראינה)


### Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## השלכת סוללה בהולנד



Batterij niet weggooien, maar inleveren als KCA.



Dit HP Product bevat een lithium-manganese-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

## השלכת סוללה בטייוואן



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## הודעה על חומרים פרקוליים בקליפורניה

### California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See: <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## הנחייה עבור הסוללה באיחוד האירופי



English	<b>European Union Battery Directive</b> This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
Français	<b>Directive sur les batteries de l'Union Européenne</b> Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
Deutsch	<b>Batterie-Richtlinie der Europäischen Union</b> Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italiano	<b>Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori</b> Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Español	<b>Directiva sobre baterías de la Unión Europea</b> Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Česky	<b>Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi</b> Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dansk	<b>EU's batteridirektiv</b> Produktet indeholder et batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidsur- eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Nederlands	<b>Richtlijn batterijen voor de Europese Unie</b> Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanduiding van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	<b>Euroopa Liidu aku direktiiv</b> Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaalaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Suomi	<b>Euroopan unionin paristodirektiivi</b> Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestävänsä laitteen koko käyttöajan ajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä pätevän huoltohenkilön tehtäväksi.
Ελληνικά	<b>Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες</b> Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακεραιότητας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	<b>Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája</b> A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Latvian	<b>Eiropas Savienības Bateriju direktīva</b> Produktam ir baterija, ko izmanto reālā laikā pulksteņa vai produkta iestatījumu datu integritātes saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apkošana vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Lietuviškai	<b>Europos Sąjungos baterijų ir akumuliatorių direktyva</b> Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prižiūrėti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatas; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polski	<b>Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów</b> Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Português	<b>Directiva sobre baterias da União Europeia</b> Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovenčina	<b>Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s batériami</b> Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálného času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovensko	<b>Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih</b> V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitve izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjavo te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Svenska	<b>EU:s batteridirektiv</b> Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räkna produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Български	<b>Директива за батерии на Европейския съюз</b> Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или замяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Română	<b>Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii</b> Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.



## הודעות תקינה

ה-HP Photosmart עומד בדרישות המוצר של סוכנויות התקינה במדינה/אזור שלך.

סעיף זה כולל את הנושאים הבאים:

- [מספר זיהוי דגם לתקינה](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [הודעת תקינה של האיחוד האירופי](#)

### מספר זיהוי דגם לתקינה

למוצר שלך מוקצה מספר דגם לתקינה לצורך זיהוי למטרות תקינה. מספר הדגם לתקינה של המוצר שברשותך הוא SDGOB-1241. אין לבלבל בין מספר התקינה לבין השם השיווקי (מדפסת HP Photosmart 6520 e-All-in-One Printer, וכדומה) או המק"טים (CX017A, וכדומה).

### FCC statement

#### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:  
Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

#### Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Germany

### GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Noise emission statement for Germany

### Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## הודעת תקינה של האיחוד האירופי

מוצרים הנושאים את סימון CE תואמים להנחיות האיחוד האירופי הבאות:



- הנחיית מתח נמוך 2006/95/EC
- הנחיית 2004/108/EC של ה-EMC
- הנחיית Ecodesign 2009/125/EC, אם ישימה

תאימות המוצר ל-CE תקפה רק כאשר נעשה בו שימוש באמצעות מתאם AC מתאים הנושא את סימון CE והמסופק על-ידי HP.

אם למוצר זה יש פונקציונליות של טלקומוניקציה, הוא עומד גם בדרישות הבסיסיות של הנחיית האיחוד האירופי הבאה:

- הנחיית 1999/5/EC של R&TTE

עמידה בהנחיות אלה פירושה תאימות לסטנדרטים המתואמים האירופאים הרלוונטיים (תקנים אירופאים) המפורטים בהצהרת התאימות של האיחוד האירופי שפורסמה על-ידי HP עבור מוצר זה או משפחת מוצרים זו ואשר זמינה (באנגלית בלבד) בתיעוד המוצר או באתר האינטרנט שלהלן: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (הקלד את מספר המוצר בשדה החיפוש).

עבור מוצרים שאינם קשורים לטלקומוניקציה וכן עבור מוצרי טלקומוניקציה מתואמים של האיחוד האירופי, כגון Bluetooth®, בתוך דירוג ההספק מתחת ל-10 mW.	
עבור מוצרי טלקומוניקציה לא-מתואמים של האיחוד האירופי (מספר מוצר בעל 4 ספרות, אם קיים, יופיע בין CE ל-!).	

עין בתווית התקינה המצורפת למוצר זה.

פונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה ניתנת לשימוש במדינות/אזורי האיחוד האירופי ובמדינות/אזורי הארגון האירופי לסחר החופשי (EFTA) הבאים: אוסטרליה, איטליה, איסלנד, אירלנד, אסטוניה, בולגריה, בלגיה, בריטניה, גרמניה, דנמרק, הולנד, הונגריה, יוון, לוקסמבורג, לטביה, ליטא, ליכטנשטיין, מלטה, נורווגיה, סלובניה, סלובקיה, ספרד, פולין, פורטוגל, פינלנד, צ'כיה, צרפת, קפריסין, רומניה, שוודיה ושווייץ.

מחבר הטלפון (לא זמין בכל המוצרים) מיועד לחיבור לרשתות טלפון אנלוגיות.

#### מוצרים עם התקני LAN אלחוטיים

- במדינות/אזורים מסוימים עשויות לחול התחייבויות מסוימות או דרישות מיוחדות באשר לפעולת רשתות LAN אלחוטיות כגון שימוש בתוך הבית בלבד או הגבלות של הערוצים הזמינים. ודא שהגדרות המדינה/אזור של הרשת האלחוטית הן נכונות.

#### צרפת

- הגבלות מסוימות חלות על השימוש במוצר זה ברשת LAN אלחוטית בתדר 2.4-GHz: ניתן להשתמש במוצר זה בתוך מבנים בטווח תדרים מלא של 2,400-MHz עד 2,483.5-MHz (ערוצים 1 עד 13). לשימוש מחוץ למבנה, ניתן להשתמש בטווח תדרים של 2,400-MHz עד 2,454-MHz (ערוצים 1 עד 7) בלבד. לקבלת הדרישות העדכניות ביותר, ראה [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

ליצירת קשר בנושאי תקינה, יש לפנות אל:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY

## הצהרות תקינה בנוגע לאלחוט

סעיף זה כולל את מידע התקינה הבא בנוגע למוצרים אלחוטיים:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [הודעה למשתמשים במקסיקו](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)



## Exposure to radio frequency radiation

### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

### Notice to users in Brazil

#### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res.ANATEL 282/2001).

### Notice to users in Canada

#### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**WARNING!** Exposure to Radio Frequency Radiation The radiated output power of this device is below the Industry Canada radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact is minimized during normal operation.

To avoid the possibility of exceeding the Industry Canada radio frequency exposure limits, human proximity to the antennas should not be less than 20 cm (8 inches).

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

**AVERTISSEMENT** relatif à l'exposition aux radiofréquences. La puissance de rayonnement de cet appareil se trouve sous les limites d'exposition de radiofréquences d'Industrie Canada. Néanmoins, cet appareil doit être utilisé de telle sorte qu'il soit mis en contact le moins possible avec le corps humain.

Afin d'éviter le dépassement éventuel des limites d'exposition aux radiofréquences d'Industrie Canada, il est recommandé de maintenir une distance de plus de 20 cm entre les antennes et l'utilisateur.

**Aviso para los usuarios de México**

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para saber el modelo de la tarjeta inalámbrica utilizada, revise la etiqueta regulatoria de la impresora.

**Notice to users in Taiwan**

**低功率電波輻射性電機管理辦法**

**第十二條**

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

**第十四條**

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

## א

אחריות 41

## ב

בתום תקופת התמיכה 41

## ד

דרישות מערכת 46

## ה

הדפסה

מפרטים 46

הודעות תקינה

הצהרות אלחוט 54

מספר זיהוי דגם לתקינה 52

העתקה

מפרטים 46

## כ

כרטיס ממשק 31

## ל

לוח הבקרה

לחצנים 7

תכונות 7

לחצנים, לוח בקרה 7

## מ

מידע טכני

דרישות מערכת 46

מפרטי הדפסה 46

מפרטי העתקה 46

מפרטים סביבתיים 46

מפרט סריקה 46

מיחזור

מחסניות דיו 48

## ס

סביבה

מפרטים סביבתיים 46

תוכנית ניהול סביבתי למוצר 47

סריקה

מפרט סריקה 46

## ר

רשת

כרטיס ממשק 31

## ת

תמיכה טלפונית 40

תמיכת לקוחות

אחריות 41

תקופת התמיכה הטלפונית

תקופת התמיכה 41

